

CORONATION STREET

Volume 16



Année 1975

Ce qu'il s'est passé en 1974 :

En 1974, plusieurs événements importants se sont produits dans Coronation Street. Alan et Elsie se sont installés à Newcastle. Ken et Janet ont loué le 11 Coronation Street, et Billy est revenu pour racheter le Canal Garage. Cyril Turpin est décédé, ce qui a semé la confusion chez Betty. Hilda est partie en croisière. Maggie s'est mariée avec Ron et est partie au Zaïre, tandis que la famille Hopkins a repris le Corner Shop. Gail Potter et Vera Duckworth ont fait leur première apparition, et Blanche Hunt est arrivée, giflant Ray pour avoir bouleversé Deirdre. Billy a été accusé de recel, mais a ensuite été innocenté. Eddie Yeats a fait sa première apparition.

Ce qu'il va se passer en 1975 :

En 1975, des événements importants se sont déroulés dans Coronation Street, notamment la naissance de Carla Connor et le meurtre de Lynn Johnson par son mari Roy. Cette année-là a également vu le départ de Maggie Cooke et l'arrivée d'Ena Sharples, qui a repris son travail au centre communautaire. De plus, les habitants ont célébré le 80e anniversaire d'Albert Tatlock avec une fête surprise dans la rue.



Len Fairclough et Ray Langton



Réunion au sommet dans Coronation Street

Table des matières

Année 1975	1
QUI HABITE OÙ ?	6
Coronation Street	6
Rosamund Street	6
Autres	7
LES PERSONNAGES	8
Les nouveaux personnages	9
Donna Parker	9
Monkey Gibbons	9
Vince Denton	10
Fred Gee	10
Dernière apparition en 1975	11
LES ÉPISODES	12
Année 1975	12
JANVIER 1975	15
Épisodes 1456 à 1464 - Maggie Cooke révèle à son fils Gordon Clegg que sa mère est en réalité sa sœur Betty Turpin	15
1456. Rita rend service à Mavis	15
1457. Bet est contrariée qu'Eddie lui ait posé un lapin	16
1458. Un pigeon nommé Gilbert	16
1459. Les pensées de Gordon	17
1460. Albert menace de poursuivre Stan et Jerry	17
1461. Rita essaie de comprendre pourquoi Mavis est contrariée	18
1462. Drame au numéro 9	19
1463. La police enquête	19
1464. L'interrogatoire d'Albert	20
FEVRIER 1975	22
Épisodes 1465 à 1472 - Idris, Vera et Granny Hopkins quittent Coronation Street dans la nuit	22
1465. Len dans de beaux draps	22
1466. Rita ne soutient pas Len	23
1467. Les invités d'Alf	24
1468. Pas de carte de Saint-Valentin pour Deirdre	24
1469. Hilda propose ses services au magasin du coin	25
1470. Ordre du médecin	26
1471. L'appartement de Gail et Tricia	27
1472. Stan à l'hôpital	28
MARS 1975	30

Épisodes 1473 à 1481 - Ena Sharples revient de St. Anne et loge chez Minnie Caldwell au no 5	30
1473. Mavis dans l'incertitude	30
1474. Stan revient de l'hôpital	31
1475. Hilda se plaint du bruit que font ses voisines	31
1476. Le retour d'Eddie Yeats	32
1477. Blanche s'inquiète	33
1478. Le concours de personnalité du pub	34
1479. Hilda et Eddie travaillent ensemble	34
1480. Le mensonge d'Eddie	34
1481. Billy cache une vérité à Annie	35
AVRIL 1975	36
Épisodes 1482 à 1490 - Bet Lynch au bord du gouffre	36
1482. Bet ne vient pas travailler	36
1483. Eddie tente de remonter le moral de Bet.....	37
1484. Tricia craint de perdre son emploi.....	38
1485. Licenciements	38
1486. Tricia répand la nouvelle que Ken a été licencié	39
1487. Le problème avec Peter	40
1488. Une nouvelle robe pour Annie	40
1489. Billy envisage de reporter le mariage	41
1490. Emily essaie de convaincre Stan et Eddie de déplacer leur piano	42
MAI 1975	44
Épisodes 1491 à 1496 - Billy Walker et Deirdre Hunt annulent leur mariage	44
1491. Les aboiements de Fury	44
1492. Le mariage de Deirdre et Billy est annulé	45
1493. Billy quitte Weatherfield.....	45
1494. Rita se prépare pour son audition au Gatsby Club.....	46
1495. Ray est déprimé après sa nuit ratée avec Cindy	47
1496. Ray fait une demande d'indemnisation à l'assurance	48
JUIN 1975.....	50
Épisodes 1497 à 1508 - Betty Turpin entend le fantôme de Martha Longhurst au Rovers ..	50
1497. Betty offre d'héberger Eddie	50
1498. Betty et Bet s'occupent du Rovers en l'absence d'Annie	50
1499. Ken en taxi driver	51
1500. Rendez-vous au Gatsby	52
1501. Rita craint de perdre son emploi.....	53
1502. Le fantôme de Martha Longhurst.....	53
1506. Le représentant des douanes	54
1507. Les collants « La Brigitte »	54
1508. Deirdre abandonne son travail	55
JUILLET 1975	57
Épisodes 1509 à 1517 - Ray Langton épouse Deirdre Hunt.....	57
1509. Un nouveau mariage en vue ?.....	57

1510. Ray n'aime pas l'influence que Len a sur lui	58
1511. Le mariage de Deirdre et Ray	59
1512. La nouvelle vie de couple	60
1513. Les sept péchés capitaux de Ray	61
1514. Alf et Donna.....	62
1515. Le déjeuner du dimanche	63
1516. Des travaux de plomberie au Rovers	63
1517. Emily réorganise les rayons de l'épicerie du coin	64
AOÛT 1975	67
Épisodes 1518 à 1525 - une fête surprise pour les 80 ans d'Albert Tatlock.	67
1518. Le retour d'Ena.....	67
1519. Une surprise pour les 80 ans d'Albert	67
1520. Ray envisage de construire une maison	68
1521. Tricia et Gail aux petits soins avec Ena	68
1522. Promenade à vélo	69
1523. Le tandem accidenté	70
1524. Une fête à minuit	70
1525. Les Ogden menacés de poursuites judiciaires.....	71
SEPTEMBRE 1975.....	73
Épisodes 1526 à 1534 - Eddie Yeats est arrêté pour possession d'objets volés.	73
1526. Mavis bouleversée	73
1527. Mavis a peur.....	73
1528. La marque de brûlure.....	74
1529. Janet passe la nuit au numéro 11	74
1530. Bert Gosling flirte avec Betty.....	75
1531. Minnie commet une erreur.....	75
1532. La charge de travail de Mavis augmente	76
1533. Mavis se rebelle	76
1534. Le numéro 11 dans un drôle d'état	76
OCTOBRE 1975	78
Épisodes 1535 à 1543 - à l'entrepôt Mark Brittain	78
1535. Une nuit à l'entrepôt	78
1536. Les habitants se réfugient à l'école de Bessie Street.....	78
1537. La rue est fermée	79
1538. Dégâts dans la rue	80
1539. Cours de mannequinat.....	80
1540. Démarchage téléphonique	80
1541. La nouvelle nourriture d'Hilda	81
1542. Gordon revient	82
1543. Ken en dépression.....	83
NOVEMBRE 1975.....	84
Épisodes 1544 à 1552 - Jerry Booth meurt subitement d'une crise cardiaque	84
1544. Un secret de famille qui refait surface.....	84
1545. Betty pense avoir perdu le respect des gens	85

1546. Frank Bradley revient à Weatherfield	85
1547. Les funérailles de Jerry	86
1548. La visite du mari de Concepta	87
1549. Épisode non tourné pour des raisons inconnues.....	87
1550. Sean Regan part dans la nuit	87
1551. Annie tombe dans les escaliers et perd connaissance	88
1552. Les habitants s'inquiètent pour Annie	88
DECEMBRE 1975	90
Épisodes 1553 à 1561 - Une visite de Concepta	90
1553. Les cambrioleurs	90
1554. Ken et Emily préparent le spectacle	90
1555. Une femme blonde dans la camionnette de Ray	90
1556. Mavis tente de se racheter auprès des Wheeler	91
1557. Ray et Deirdre fâchés.....	92
1558. Le spectacle (1)	92
1559. Le spectacle (2)	93
1560. Mauvaises livraisons.....	94
1561. L'admirateur inconnu de Tricia	95
BILAN	97
Production	97
Chiffres d'audience.....	98

QUI HABITE OÙ ?

Coronation Street



- Rovers Return Inn - Annie Walker. Billy Walker (jusqu'en mai).
- 1 Coronation Street - Albert Tatlock.
- 3 Coronation Street - Ernest et Emily Bishop.
- 5 Coronation Street - Minnie Caldwell. Eddie Yeats (janvier et mars jusqu'en juillet). Ena Sharples (de mars à avril et de septembre à octobre).
- 9 Coronation Street - Len Fairclough. Ray Langton (jusqu'en juillet) et Jerry Booth (jusqu'en novembre). Eddie Yeats (de juillet à septembre).
- 11 Coronation Street - Ken Barlow.
- 13 Coronation Street - Stan et Hilda Ogden.
- Corner Shop (No. 15) - Idris, Vera et Megan Hopkins (jusqu'en avril).
- Logement du Corner Shop - Tricia Hopkins. Gail Potter (à partir d'avril).
- Appartement du centre communautaire - Ena Sharples (à partir d'octobre).

Rosamund Street



- L'appartement Kabin – Rita Littlewood.

Autres

- 20 Victoria Street - Blanche Hunt et Deirdre Langton. Ray Langton (à partir de juillet)
- 44 Victoria Street - Bet Lynch
- 37 Hillside Crescent - Betty Turpin
- 23 Jubilee Terrace - Mavis Riley
- Rue Omdurman - Alf Roberts

LES PERSONNAGES

Cl	Personnage	Durée	Nb Ep	Cumul	CP
1	Len Fairclough	L'année entière	84	1198	2
1	Ray Langton	L'année entière	84	580	5
3	Bet Lynch	L'année entière	83	418	3
4	Betty Turpin	L'année entière	82	495	1
5	Rita Littlewood	L'année entière	77	272	4
6	Hilda Ogden	L'année entière	71	790	14
7	Deirdre Hunt/Langton	L'année entière	70	170	10
8	Ken Barlow	L'année entière	68	1022	8
9	Annie Walker	L'année entière	67	1199	5
10	Alf Roberts	L'année entière	66	332	12
11	Ernest Bishop	L'année entière	62	291	14
12	Blanche Hunt	L'année entière	61	73	27
13	Tricia Hopkins	L'année entière	60	93	23
14	Emily Bishop	L'année entière	58	852	11
15	Jerry Booth	Jusqu'en octobre	57	651	7
16	Stan Ogden	Jusqu'en novembre	56	759	13
17	Minnie Caldwell	Année entière	54	984	16
17	Mavis Riley	année entière	54	143	16
19	Albert Tatlock	Année entière	51	914	18
20	Ena Sharples	A partir de mars	40	982	26
20	Eddie Yeats	Janvier et mars à septembre	40	42	32
22	Gail Potter	Année complète sauf janvier, mai, juillet et nov	37	47	28
23	Billy Walker	Jusqu'en mai	28	325	8
24	Gordon Clegg	De janvier à février et d'octobre à novembre	9	89	29
25	Janet Barlow	Janvier à février et septembre	8	68	24
26	Ivy Tilsley	Avril et septembre à octobre	7	35	29
27	Idris Hopkins	Jusqu'en février	6	44	20
27	Vera Hopkins	Jusqu'en février	6	31	24
27	Granny Hopkins	Jusqu'en février	6	42	21
30	Peter Barlow	Avril seulement	4	29	35
30	Alec Gilroy	D'avril à mai	4	6	-
32	Fred Gee	De septembre à octobre	3	3	-
33	Maggie Cooke	Janvier seulement	2	414	19
33	Concepta Regan	Seulement en décembre	2	317	-

Les nouveaux personnages

DONNA PARKER



Donna **Parker**, jouée par Rachel Davies, a fait sa première apparition à l'écran le 14 juillet 1975. Donna était l'amoureuse d'Alf Roberts (Bryan Mosley). De la relation entre Alf et Donna, Mosley a dit que "personne dans la rue, seuls les téléspectateurs le savaient".

Alors que Donna travaille à la cantine du bureau de poste, elle rencontre Alf Roberts. Donna demande à Alf s'il peut récupérer une lettre qu'elle regrette d'avoir postée, mais Alf refuse car il ne veut pas enfreindre la loi. Donna et Alf deviennent de bons amis et il l'héberge lorsqu'elle perd son logement. Alf s'éprend de Donna, mais celle-ci ne s'intéresse à Alf que pour ce qu'elle peut obtenir de lui. Lorsque Donna dit à Alf qu'elle veut diriger sa propre entreprise de coiffure, Alf lui donne 500 livres sterling. Donna disparaît soudainement de la vie d'Alf, qui refuse de porter plainte contre elle. L'année suivante, Len Fairclough (Peter Adamson) rencontre Donna dans un club et, la reconnaissant comme la femme qui a escroqué Alf, décide d'essayer de récupérer l'argent d'Alf. Lorsque Len apprend que Donna souhaite acheter un nouveau local pour un autre salon, il l'intéresse à l'appartement The Kabin. Donna accepte de verser un acompte de 500 livres pour l'appartement, mais lorsqu'elle remet l'argent, Len fait venir Alf pour qu'il lui rende l'argent. Cependant, Alf révèle alors que Donna avait déjà remboursé les 500 £ et lui avait donné une montre en guise de remerciement.

MONKEY GIBBONS



Monkey Gibbons, joué par Arthur Kelly, a fait sa première apparition à l'écran le 8 septembre 1975. Monkey est un ami et un ancien compagnon de cellule d'Eddie Yeats (Geoffrey Hughes).

Eddie Yeats et son ami Monkey se retrouvent pour trouver des maisons à cambrioler pour Monkey. Ils stockent le produit des cambriolages chez Minnie Caldwell (Margot Bryant). Cependant, la police les attrape rapidement et ils sont envoyés en prison. Lorsqu'ils sortent de prison l'année suivante, Eddie et Monkey se rendent au Rovers Return, dans l'espoir de trouver un endroit où loger. Ray Langton (Neville Buswell) leur dit que le numéro 11 est vide et Eddie et Monkey s'y installent pour dormir. Les propriétaires, Elsie (Patricia Phoenix) et Gail (Helen Worth), rentrent chez elles et les jettent dehors. Désespérés, Eddie et Monkey reviennent et s'endorment dans le salon. Le lendemain matin, Elsie et Gail menacent d'appeler la police, mais Eddie la supplie de ne pas le faire et elle accepte. Eddie et Monkey trouvent chacun un logement dans le quartier et lorsqu'Eddie est mis à la porte du sien, Monkey l'invite à rester avec lui. Monkey se procure des montres bon marché et les vend à Eddie, qui les revend à son tour. Lorsque l'une des montres cesse de fonctionner au bout de quelques jours, tout le monde pense qu'il s'agit de montres douteuses. Eddie jette le tout dans un égout, mais Monkey explique que les montres n'ont pas été volées et ils tentent en vain de les récupérer. Quelques années plus tard, Monkey aide Eddie à récupérer des objets volés et à les rendre à leurs propriétaires.

VINCE DENTON



Vince Denton, interprété par Mike Heywood, est apparu pour la première fois à l'écran le 8 septembre 1975. Lorsque le personnage est revenu en 1977, l'acteur Constantin de Goguel a été recasé dans le rôle. Vince a été introduit comme intérêt amoureux pour Janet Barlow (Judith Barker).

Après avoir quitté son mari, Ken (William Roache), Janet a commencé à sortir avec Vince et ils ont vécu ensemble. Lorsque Ken est venu chercher Janet dans son taxi un soir, il l'a laissée passer la nuit avec lui car Vince était ivre et violent. Ken s'inquiète pour Janet, mais décide de ne pas intervenir lorsque Vince arrive pour la ramener chez elle. Quelques années plus tard, après avoir été chassée par Vince, Janet fait une overdose et meurt. Vince vient voir Ken après l'enterrement pour lui dire que l'argent du compte de la société de crédit immobilier de Janet lui appartient. Il lui avait demandé de verser de l'argent sur son compte pour échapper à l'impôt. Ken ne croit pas Vince et le fait patienter en contactant la sœur de Janet pour s'enquérir de ses finances. Vince suppose que Ken veut l'argent pour lui-même, mais Ken finit par accepter l'histoire de Denton lorsqu'il voit les documents détaillant les affaires financières. Il accepte de tout donner à Vince, à l'exception des économies de Janet. Bien que Ken ne cache pas son mépris pour Vince, ce dernier est satisfait du résultat.

FRED GEE



Frederick "Fred" Gee, interprété par Fred Feast, a fait sa première apparition à l'écran le 29 septembre 1975.

Fred est arrivé à Coronation Street en 1975 après la mort de sa femme Edna (Mavis Rogerson) dans l'incendie d'un entrepôt. Annie Walker (Doris Speed), propriétaire du Rovers Return, a reçu l'ordre de la brasserie d'embaucher un caviste après que le pub ait été cambriolé. Annie est immédiatement impressionnée par Fred, un homme discret et élégant, au charme désuet et aux manières impeccables. Comme beaucoup d'autres aspects de Fred, ce n'était qu'une façade pour cacher son vrai visage : oisif, ignorant et grossier.

L'une des premières intrigues de Fred incluait une brève liaison avec Vera Duckworth (Elizabeth Dawn) et la ramenait aux Rovers pour prendre le thé avec Annie, mais cette relation n'a jamais abouti.

Fred était antipathique et sournois, et faisait souvent des choses par pur démon, comme jeter du pain sur la charrette à poussière d'Eddie Yeats (Geoffrey Hughes) pour attirer les pigeons afin de ruiner ses chances de remporter le concours de la charrette à poussière la mieux entretenue. Malgré le fait qu'il aimait penser qu'il était responsable du pub, Annie le dominait, Bet Lynch (Julie Goodyear) le ridiculisait et Betty Turpin (Betty Driver) ne cachait pas son mépris pour lui ; la seule personne sur laquelle il avait un peu d'influence, la femme de ménage Hilda Ogden (Jean Alexander), lui parlait avec sarcasme et ne lui obéissait qu'à contrecœur, après y avoir été incitée par Bet ou Betty.

Billy Walker (Kenneth Farrington) licencia Fred après l'avoir poussé à le frapper. Fred a fait sa dernière apparition aux funérailles de Stan Ogden (Bernard Youens) en novembre 1984. En 1999, Eunice Gee (Meg Johnson) est revenue brièvement et a annoncé que Fred était mort d'une crise cardiaque quelques mois auparavant.

Feast lui-même est mort cinq mois plus tard, des suites d'un cancer.

Sarah Mulford du *Daily Record* a qualifié le personnage de "barman grincheux et malchanceux".

Dernière apparition en 1975

- Maggie Cooke 1968-1975
- Vera Hopkins 1973-1975
- Idris Hopkins 1974-1975
- Edna Gee 1971-1975
- Jerry Booth 1962-1968, 1971-1975
- Concepta Riley 1960-1964, 1967, 1972, 1975

LES ÉPISODES

Année 1975

Ep.	Cumul	Date de diffusion	Titre
1	1456	Mercredi 1 janvier	Rita rend service à Mavis
2	1457	Lundi 6 janvier	Bet est contrariée qu'Eddie lui ait posé un lapin
3	1458	Mercredi 8 janvier	Un pigeon nommé Gilbert
4	1459	Lundi 13 janvier	Les pensées de Gordon
5	1460	Mercredi 15 janvier	Albert menace de poursuivre Stan et Jerry
6	1461	Lundi 20 janvier	Rita essaie de comprendre pourquoi Mavis est contrariée
7	1462	Mercredi 22 janvier	Drame au numéro 9
8	1463	Lundi 27 janvier	La police enquête
9	1464	Mercredi 29 janvier	L'interrogatoire d'Albert
10	1465	Lundi 3 février	Len dans de beaux draps
11	1466	Mercredi 5 février	Rita ne soutient pas Len
12	1467	Lundi 10 février	Les invités d'Alf
13	1468	Mercredi 12 février	Pas de carte de Saint-Valentin pour Deirdre
14	1469	Lundi 17 février	Hilda propose ses services au magasin du coin
15	1470	Mercredi 19 février	Ordre du médecin
16	1471	Lundi 24 février	L'appartement de Gail et Tricia
17	1472	Mercredi 26 février	Stan à l'hôpital
18	1473	Lundi 3 mars	Mavis dans l'incertitude
19	1474	Mercredi 5 mars	Stan revient de l'hôpital
20	1475	Lundi 10 mars	Hilda se plaint du bruit que font ses voisines
21	1476	Mercredi 12 mars	Le retour d'Eddie Yeats
22	1477	Lundi 17 mars	Blanche s'inquiète
23	1478	Mercredi 19 mars	Le concours de personnalité du pub
24	1479	Lundi 24 mars	Hilda et Eddie travaillent ensemble
25	1480	Mercredi 26 mars	Le mensonge d'Eddie
26	1481	Lundi 31 mars	Billy cache une vérité à Annie
27	1482	Mercredi 2 avril	Bet ne vient pas travailler
28	1483	Lundi 7 avril	Eddie tente de remonter le moral de Bet
29	1484	Mercredi 9 avril	Tricia craint de perdre son emploi
30	1485	Lundi 14 avril	Licenciements
31	1486	Mercredi 16 avril	Tricia répand la nouvelle que Ken a été licencié
32	1487	Lundi 21 avril	Le problème avec Peter
33	1488	Mercredi 23 avril	Une nouvelle robe pour Annie
34	1489	Lundi 28 avril	Billy envisage de reporter le mariage
35	1490	Mercredi 30 avril	Emily essaie de convaincre Stan et Eddie de déplacer leur piano
36	1491	Lundi 5 mai	Les aboiements de Fury
37	1492	Mercredi 7 mai	Le mariage de Deirdre et Billy est annulé

38	1493	Lundi 12 mai	Billy quitte Weatherfield
39	1494	Mercredi 14 mai	Rita se prépare pour son audition au Gatsby Club
40	1495	Lundi 19 mai	Ray est déprimé après sa nuit ratée avec Cindy
41	1496	Mercredi 21 mai	Ray fait une demande d'indemnisation à l'assurance
42	1497	Lundi 2 juin	Betty offre d'héberger Eddie
43	1498	Mercredi 4 juin	Betty et Bet s'occupent du Rovers en l'absence d'Annie
44	1499	Lundi 9 juin	Ken en taxi driver
45	1500	Mercredi 11 juin	Rendez-vous au Gatsby
46	1501	Lundi 16 juin	Rita craint de perdre son emploi
47	1502	Mercredi 18 juin	Le fantôme de Martha Longhurst
48	1506	Lundi 23 juin	Le représentant des douanes
49	1507	Mercredi 25 juin	Les collants « La Brigitte »
50	1508	Lundi 30 juin	Deirdre abandonne son travail
51	1509	Mercredi 2 juillet	Un nouveau mariage en vue ?
52	1510	Lundi 7 juillet	Ray n'aime pas l'influence que Len a sur lui
53	1511	Mercredi 9 juillet	Le mariage de Deirdre et Ray
54	1512	Lundi 14 juillet	La nouvelle vie de couple
55	1513	Mercredi 16 juillet	Les sept péchés capitaux de Ray
56	1514	Lundi 21 juillet	Alf et Donna
57	1515	Mercredi 23 juillet	Le déjeuner du dimanche
58	1516	Lundi 28 juillet	Des travaux de plomberie au Rovers
59	1517	Mercredi 30 juillet	Emily réorganise les rayons de l'épicerie du coin
60	1518	Lundi 4 août	Le retour d'Ena
61	1519	Mercredi 6 août	Une surprise pour les 80 ans d'Albert
62	1520	Lundi 11 août	Ray envisage de construire une maison
63	1521	Mercredi 13 août	Tricia et Gail aux petits soins avec Ena
64	1522	Lundi 18 août	Promenade à vélo
65	1523	Mercredi 20 août	Le tandem accidenté
66	1524	Lundi 25 août	Une fête à minuit
67	1525	Mercredi 27 août	Les Ogden menacés de poursuites judiciaires
68	1526	Lundi 1 septembre	Mavis bouleversée
69	1527	Mercredi 3 septembre	Mavis a peur
70	1528	Lundi 8 septembre	La marque de brûlure
71	1529	Mercredi 10 septembre	Janet passe la nuit au numéro 11
72	1530	Lundi 15 septembre	Bert Gosling flirte avec Betty
73	1531	Mercredi 17 septembre	Minnie commet une erreur
74	1532	Lundi 22 septembre	La charge de travail de Mavis augmente
75	1533	Mercredi 24 septembre	Mavis se rebelle
76	1534	Lundi 29 septembre	Le numéro 11 dans un drôle d'état
77	1535	Mercredi 1 octobre	Une nuit à l'entrepôt
78	1536	Lundi 6 octobre	Les habitants se réfugient à l'école de Bessie Street
79	1537	Mercredi 8 octobre	La rue est fermée
80	1538	Lundi 13 octobre	Dégâts dans la rue
81	1539	Mercredi 15 octobre	Cours de mannequinat

82	1540	Lundi 20 octobre	Démarchage téléphonique
83	1541	Mercredi 22 octobre	La nouvelle nourriture d'Hilda
84	1542	Lundi 27 octobre	Gordon revient
85	1543	Mercredi 29 octobre	Ken en dépression
86	1544	Lundi 3 novembre	Un secret de famille qui refait surface
87	1545	Mercredi 5 novembre	Betty pense avoir perdu le respect des gens
88	1546	Lundi 10 novembre	Frank Bradley revient à Weatherfield
89	1547	Mercredi 12 novembre	Les funérailles de Jerry
90	1548	Lundi 17 novembre	La visite du mari de Concepta
91	1550	Mercredi 19 novembre	Sean Regan part dans la nuit
92	1551	Lundi 24 novembre	Annie tombe dans les escaliers et perd connaissance
93	1552	Mercredi 26 novembre	Les habitants s'inquiètent pour Annie
94	1553	Lundi 1 décembre	Les cambrioleurs
95	1554	Mercredi 3 décembre	Ken et Emily préparent le spectacle
96	1555	Lundi 8 décembre	Une femme blonde dans la camionnette de Ray
97	1556	Mercredi 10 décembre	Mavis tente de se racheter auprès des Wheeler
98	1557	Lundi 15 décembre	Ray et Deirdre fâchés
99	1558	Mercredi 17 décembre	Le spectacle (1)
100	1559	Mercredi 24 décembre	Le spectacle (2)
101	1560	Lundi 29 décembre	Mauvaises livraisons
102	1561	Mercredi 31 décembre	L'admirateur inconnu de Tricia

JANVIER 1975

Épisodes 1456 à 1464 - Maggie Cooke révèle à son fils Gordon Clegg que sa mère est en réalité sa sœur Betty Turpin



1456. Rita rend service à Mavis

Ena étant de retour à St Anne, Minnie et Eddie s'installent.

Carlos ne veut pas utiliser son appartement pour divertir Mavis car il est conscient de son lit. Rita leur permet d'utiliser l'appartement de The Kabin.

Les rendez-vous d'Eddie et de Bet continuent d'être annulés car Bet est toujours appelée au travail. Il refuse de retourner à Walton tant qu'il n'aura pas couché avec Bet. Hilda pense qu'Eddie a le pouvoir de prévoir car il était au courant de la panne avant qu'elle ne se produise. Eddie dit à tout le monde qu'il est dans l'armée.

Nobby Harris stocke de la marchandise volée, du jambon en conserve, dans le trou à charbon de Minnie. Eddie lui dit qu'il l'a gagné au bingo.

Chez les Bishop, il n'est pas prévu d'être à nouveau famille d'accueil dans l'immédiat.

Annie laisse Bet prendre sa soirée pour rencontrer Eddie.

Nobby dit à Eddie que quelqu'un a parlé du cambriolage à la police et que le méchant local Big Arthur pense qu'il est le mouchard. Eddie doit laisser tomber Bet pour faire face à son accusateur.

Annie invite Blanche à prendre un verre pour le Nouvel An. Elle lui dit qu'elles doivent s'assurer d'avoir le genre de mariage qu'elles souhaitent.

Eddie proteste de son innocence auprès de Big Arthur, qui communique en claquant des doigts, ce que Nobby traduit en anglais.

Carlos demande à Mavis de l'épouser.
Bet se rend compte qu'on lui a posé un lapin.

1457. Bet est contrariée qu'Eddie lui ait posé un lapin

Mavis ne sait pas quoi dire à Carlos.
Bet est contrariée qu'Eddie lui ait posé un lapin. Annie dit à Eddie qu'elle donnera à Bet sa soirée de congé s'il trouve un remplaçant. Il convainc Blanche de le faire.
Mavis décide d'accepter Carlos. Big Arthur veut récupérer son jambon mais Minnie a déjà commencé à s'en occuper.
Eddie doit payer un dédommagement et tout rendre.
Carlos donne sa bague à Mavis. Il lui dit qu'ils doivent se marier tout de suite car il a besoin d'un permis de travail. Il lui offre de l'argent mais elle refuse avec colère de l'épouser.
Bet et Eddie sont ensemble lorsque le commissaire Sadler, de la police, arrive et arrête Eddie.

1458. Un pigeon nommé Gilbert

Ray oublie de régler l'alarme, ce qui fait que les ouvriers ne dorment pas assez.
Jerry refuse de préparer leurs petits déjeuners après que Len et Ray soient restés debout jusqu'à 4 heures du matin à jouer aux cartes.
Un pigeon atterrit sur le toit des toilettes extérieures d'Albert. Il adopte l'oiseau et le nomme Gilbert.
Ray dit à Jerry que Mavis va se marier. Jerry ne le croit pas jusqu'à ce que Deirdre dise qu'elle l'a entendu de Rita.
Betty et Maggie réalisent qu'elles vont devoir dire la vérité à Gordon.
Lynn Johnson, une femme battue, demande de l'aide à Len. Il lui propose de la mettre en contact avec une organisation qui peut l'aider, mais elle refuse de les contacter ou de contacter la police, car son mari Roy saurait alors qu'elle a tout raconté. Il veut l'aider et lui demande de revenir si elle a besoin de parler à quelqu'un.
Albert décide de construire un poulailler pour les pigeons et demande à Ray des matériaux et des conseils. Il espère que Ray se portera volontaire pour fabriquer la cage pour lui, mais Ray ne mord pas à l'hameçon. Sur les conseils

de Deirdre, Albert demande de l'aide à Jerry. Jerry accepte de la construire gratuitement.

Ken dit à Maggie qu'il ne manque pas aux jumeaux.

Ayant entendu dire par Alf que les pigeons voyageurs peuvent valoir jusqu'à mille livres, Stan essaie d'intéresser Albert à la course de Gilbert et joue à 50-50 avec lui. Albert découvre que Jerry lui a facturé 4 livres sterling pour la course et escroque Stan de 2 livres sterling.

Maggie dit à Gordon que Betty est sa mère.

1459. Les pensées de Gordon

Gordon ne sait que penser ; il est soulagé que Les Clegg ne soit pas son père mais n'aime pas l'idée d'être le fils bâtard de Betty. Il décide d'aller boire un verre.

Jerry prépare une côte pour Gilbert. Albert veille à ce qu'il s'y installe pour savoir s'il reviendra en avion s'il est relâché.

Deirdre tente de redonner confiance à Jerry en lui, en lui disant que ce qui compte, c'est la personne que l'on est.

Maggie s'effondre alors que Gordon revient ivre pour fêter le fait que Les n'est pas son père. Il se moque de Betty et de Maggie.

Le lendemain, Gilbert revient en avion au numéro 1 après avoir été libéré du Red Rec. Albert est ravi.

Gordon a la gueule de bois. Il demande à Betty des détails sur son père. Betty ne le nomme pas mais raconte à Gordon les circonstances de sa naissance et de son adoption. Maggie fait remarquer que Les n'a jamais utilisé le fait que Gordon n'était pas son fils contre lui.

Lynn Johnson se présente au chantier avec une nouvelle ecchymose. Len s'étonne qu'elle ne veuille pas quitter son mari. Elle ne veut pas divorcer.

Stan et Jerry emmènent Gilbert faire un voyage de trois kilomètres en bus et le relâchent. Il s'envole dans la mauvaise direction.

Maggie prévient les Hopkins de ne rien dire sur Betty et Gordon.

Alf dit à Len qu'il a croisé Janet Barlow à la mairie et qu'elle demandait des nouvelles de Ken.

1460. Albert menace de poursuivre Stan et Jerry

Albert menace de poursuivre Stan et Jerry pour la perte de Gilbert.

Janet fait une halte au Kabin en se rendant à l'école de Bessie Street et apprend de Rita que Ken n'a pas de femme dans sa vie.

Mavis n'a parlé à personne de ses fiançailles rompues, mais son comportement dit à Rita tout ce qu'elle a besoin de savoir.

Albert prend au sérieux une blague de Ray sur Stan et Jerry qui vont en Irlande pour libérer Gilbert et exige 1£ de chacun d'entre eux.

Les habitants se demandent qui est Lynn Johnson lorsque Len la rencontre au Rovers.

Janet s'introduit dans le numéro 11 et attend Ken.

Len conseille à Lynn de se tenir à l'écart de son mari.

Jerry et Stan cherchent Gilbert pour éviter d'avoir à payer Albert. Stan tousse après une journée de recherche épuisante.

Rita dit à Jerry qu'elle pense que Carlos a abandonné Mavis.

Ken et Janet choquent les habitués en buvant ensemble au Rovers.

Lynne rend à nouveau visite à Len, avec un œil au beurre noir tout frais. Il s'agace de la façon dont elle continue à se présenter. Elle refuse de suivre son conseil d'aller voir la police, car cela ne ferait que provoquer Roy.

Gilbert se pose dans la cour d'Albert.

Ken partage un cognac avec Janet et ils retournent au numéro 11.

1461. Rita essaie de comprendre pourquoi Mavis est contrariée

Rita essaie de comprendre pourquoi Mavis est contrariée, mais celle-ci reste silencieuse.

Les habitants sont heureux que les Barlow soient de nouveau ensemble.

Lynn Johnson accepte d'aller voir la police si Len l'accompagne.

Albert surprend le chat Bobby dans le grenier de Gilbert, entouré de plumes.

Les Barlow aiment être de bons amis.

Len laisse Lynn l'hystérique rester au numéro 9. Lorsqu'il essaie d'aller travailler, elle le supplie de ne pas la laisser seule, ses cris étant entendus par les Barlow.

Minnie essaie de consoler Albert. Elle est désolée que son chat ait mangé Gilbert.

Mavis parle à Rita de Carlos.

Janet et Ken acceptent de se retrouver pour parler d'un divorce.

Albert entend une femme crier au numéro 9. Ray et Jerry entrent dans la maison et trouvent le corps de Lynn.

1462. Drame au numéro 9

Jerry appelle la police pendant que Ray cherche Len. L'inspecteur en chef Patterson arrive ainsi que le docteur McKay qui déclare que Lynn Johnson est morte d'un coup à la tête. Hilda voit la voiture de police à l'extérieur et fait passer le mot. Albert raconte à Alf ce qu'il a entendu au numéro 9. Ray ne trouve pas Len et retourne au numéro 9. Jerry et lui sont tenus à l'écart de la scène du crime. Patterson trouve étrange qu'aucun d'entre eux ne connaisse le nom de la morte.

Annie fait visiter le Rovers à Keith Adams, le nouveau directeur de Newton & Ridley, qui est gêné par la présence de la police dans la rue pendant sa visite.

Ray et Jerry sont emmenés au poste pour être interrogés. Les habitants sont étonnés de les voir partir dans une voiture de police. Le corps de Lynn est emmené dans une ambulance. Les badauds se demandent qui se cache sous le linceul.

Jerry laisse entendre au sergent-détective Phillips qu'il ne croit pas toujours Ray sur parole. Il donne des alibis à Ray et à lui-même, mais Ray réfute le sien et dit à Patterson qu'il ne s'est pas présenté pour un travail à l'usine de couvertures et qu'il a fait des courses toute la matinée. Patterson se méfie de lui.

Le photographe de presse de la Weatherfield Gazette, Eddie Royle, diffuse la nouvelle de la découverte d'une femme inconnue assassinée au numéro 9. Janet revient après avoir entendu la nouvelle. Elle est certaine que la voix qu'elle a entendue au numéro 9 était celle de Len. La police ne trouve pas le passeport de Len et pense que Ray l'a renseigné. La camionnette de Len est arrêtée par la police sur Eastern Road.

1463. La police enquête

La police installe son quartier général dans le centre communautaire où le sergent-détective Phillips interroge les habitants tandis que l'inspecteur principal Patterson interroge Ray et Jerry au poste de police. Len y est amené, ne sachant pas ce qui se passe.

Phillips interroge Annie et Billy sur la date à laquelle Ray et Jerry ont quitté le Rovers.

Les habitués spéculent sur l'identité de la femme tuée. Ken pense que ni lui ni Janet ne devraient dire quoi que ce soit sur ce qu'ils ont entendu avant qu'on ne le leur demande.

Alf dit aux habitués choqués que la police traite l'affaire comme un meurtre.

Patterson interroge Len et lui demande où il est allé après avoir quitté le Rovers. Len dit qu'il a quitté la maison à 13h15 après avoir fini de rédiger un appel d'offres et qu'il s'est rendu chez Grindrods dans Queen Street. Ils sont venus le chercher à 14h30. Patterson lui montre une photo de Lynn Johnson trouvée dans son sac à main et il l'identifie.

Bet confirme à Phillips qu'elle a vu Lynn et Len au Rovers et qu'elle a quitté le pub et qu'elle était bouleversée.

Len raconte à Patterson comment il aidait Lynn et est stupéfait d'apprendre qu'elle est morte et qu'elle est décédée au numéro 9. Len identifie le corps de Lynn alors que Roy Johnson est introuvable. Patterson lui demande de justifier l'heure manquante. Len dit qu'il a appelé M. Johnson mais qu'il était sorti et qu'il a parlé au locataire.

Annie raconte à Phillips que Len semblait soulagé lorsque Lynn l'a quitté au pub. Jerry confirme que très peu de gens sont venus au numéro 9 pour les affaires du conseil.

Patterson demande à Ray si Len est violent. La police refuse de laisser partir Len, Ray ou Jerry. Albert parle à Phillips du cri et leur dit qu'il a entendu la voix de Len.

1464. L'interrogatoire d'Albert

L'inspecteur principal Patterson vient au centre communautaire pour interroger Albert sur son témoignage. Faisant preuve d'une grande patience, il parvient à déterminer l'heure à laquelle il a entendu le cri, à savoir 13h35. Albert reconnaît également avec prudence que c'est la voix de Len qu'il a entendue.

Deirdre entend une description de Lynn Johnson et réalise qu'elle l'a vue dans la cour.

Des personnes en quête de sensations morbides viennent au Rovers pour être près de la scène du crime.

Patterson explique à Jerry la déposition de Len pendant que Phillips interroge à nouveau Ray. Patterson pense que Len lui ment sur l'endroit où il travaillait quand Jerry dit que l'appel d'offres a été livré avant l'heure du dîner.

La police fait dire à Ray que Len a la main dure. Ils terminent leur travail au numéro 9. Bet est fâché de voir qu'Alf ne soutient Len qu'à moitié.

Len admet qu'il a menti à Jerry et à Ray au sujet de l'appel d'offres pour qu'ils lui lâchent la grappe.

Deirdre est convoquée par Phillips pour être interrogée. Patterson laisse Ray et Jerry partir. Deirdre fait l'idiote avec Phillips jusqu'à ce qu'il la menace avec la loi et qu'elle admette avoir vu Lynn dans la cour. Patterson s'énervé en montrant à Len les divergences de sa déclaration.

Bet commence à s'énervé lorsque personne ne prend la défense de Len.

Rita cuisine pour Ray et Jerry afin d'éviter qu'ils ne fassent l'objet de commérages en allant au Rovers.

Lyle fait venir Roy Johnson. Il raconte à Patterson que Lynn essayait de mettre fin à une histoire d'amour avec Len mais qu'il ne voulait pas la laisser partir. Clifford Fenton, le locataire, nie avoir vu Len. Patterson essaie de faire admettre à Len qu'il a frappé Lynn.

FEVRIER 1975

Épisodes 1465 à 1472 - Idris, Vera et Granny Hopkins quittent Coronation Street dans la nuit



1465. Len dans de beaux draps

Len a été gardé à l'intérieur pendant la nuit. Phillips interroge Roy Johnson qui affirme que sa femme a quitté le domicile le jour de sa mort à 12h30. Il jure qu'il ne l'a jamais frappée et qu'il l'aimait.

Bet demande à Rita si elle est allée au poste de police pour essayer de voir Len. Tricia n'obtient rien lorsqu'elle tente d'interroger Ray et Jerry sur les détails du corps.

L'inspecteur en chef Patterson interroge Alf sur les antécédents de Len. Puis emmène les Barlow au centre communautaire pour les interroger sur ce qu'ils ont entendu. Ils lui disent avoir entendu Lynn et Len à 13 h 15, lorsqu'elle a dit " ne me quitte pas ". Patterson est mécontent qu'ils ne se soient pas manifestés plus tôt.

Le locataire Clifford Fenton s'en tient à son histoire : personne n'est venu dans la maison après le départ de Lynn.

Patterson dit à Len qu'il a suffisamment de preuves pour l'inculper de meurtre. Len commence à craquer.

Bet tente de rendre visite à Len, mais la police l'en empêche. Le pathologiste affirme que Lynn est morte de lésions cérébrales causées par des coups excessifs, mais Patterson ne fait pas confiance à Johnson car Lynn portait des ecchymoses plus anciennes.

Albert tente d'expliquer à Ray et Jerry pourquoi il a raconté ce qu'il a fait à la police, mais cela ne les intéresse pas.

Patterson interroge Johnson sur les anciens bleus et il admet qu'il avait l'habitude de la frapper mais qu'il était avec Fenton en train de jouer au snooker quand elle est morte. Deirdre et Bet s'en prennent à Rita qui n'a pas soutenu Len. Fenton soutient Johnson lorsque Patterson l'interroge.

Un agent de police se souvient que Lynn pleurait devant sa maison un mois auparavant. La police dit à Fenton qu'il pourrait être accusé de complicité après les faits et de dissimulation de preuves. Il craque et avoue que son alibi est faux.

Bet a du mal à croire que Rita n'a pas essayé de voir Len.

Len est stupéfait lorsqu'on lui dit qu'il peut partir. Johnson a admis s'être rendu au numéro 9 et avoir assassiné Lynn. Il a dit à Fenton qu'il craignait d'être blâmé pour le meurtre et a convaincu Fenton d'accepter le faux alibi. Len est amer de la façon dont il a été traité.

1466. Rita ne soutient pas Len

Jerry fait comprendre qu'il n'est pas satisfait du manque de soutien que Len a reçu de la part de Rita. Len a passé la nuit chez Alf après qu'il soit allé le chercher au poste de police. Il est contrarié que Rita ne lui ait pas rendu visite.

Vera interdit les ragots sur Len dans le magasin du coin.

Mavis dit à Emily que Rita a mauvaise conscience à propos de Len. Il est accueilli à son retour au Rovers et remercie Bet pour son soutien, bien qu'il repousse l'offre d'un verre de Rita.

Alf doit trouver une hôtesse pour l'aider à recevoir un conseiller municipal du Yorkshire. Len suggère Annie.

Idris fait semblant d'avoir mal à l'estomac pour éviter de manger le poisson de Granny. Elle pense qu'il a fait une intoxication alimentaire à cause d'une tarte du Rovers.

Annie est à Derby et ne peut pas l'aider, mais Hilda propose ses services à Alf.

Mavis dit à Jerry que Carlos ne lui a demandé de l'épouser que pour obtenir un permis de séjour. Alf laisse tomber Hilda aussi diplomatiquement que possible, mais échoue car elle est contrariée, et Betty refuse en raison de ses heures de travail au Rovers.

Granny se dispute avec Betty au sujet des tartes et de l'accusation selon laquelle l'entretien du bar est négligé.

Jerry peint "L. Clegg" sur l'enseigne du magasin.

Rita s'excuse auprès de Len. Alf accepte que Mavis l'aide mais pense qu'elle a des idées trop fantaisistes.

Betty demande le remboursement d'une boîte de viande hachée périmée et traite Granny d'indigne de confiance lorsqu'elle nie l'avoir vendue. Betty est bien décidée à se faire rembourser.

1467. Les invités d'Alf

Mavis s'inquiète de ce qu'elle va cuisiner pour les invités d'Alf et se prend la tête. Rita s'exaspère contre elle. Mamie insiste sur le fait qu'elle est une femme raisonnable et que Betty a réagi comme elle l'a fait car elle n'aime pas être redevable de leur gentillesse.

Vera s'inquiète qu'il n'y ait pas de clients. Mamie dit qu'elle a déjà mis les choses au point avec Betty.

Gordon arrive pour voir Betty.

Mavis panique à nouveau lorsqu'elle se rend compte que la cuisinière d'Alf fonctionne au gaz. Elle retourne à la maison pour chercher son livre de cuisine. Mavis s'en va en pleurant et Rita prend sa place en portant une robe révélatrice.

Gordon raconte à Betty que Mamie lui a écrit une lettre dans laquelle elle lui parle de sa mère. Vera s'inquiète de savoir pourquoi Gordon est venu de Londres.

Alf demande à Rita de se couvrir un peu. Harold et Dawn Digby se révèlent être très terre à terre à leur arrivée, Dawn portant également une robe révélatrice.

Gordon et Betty arrivent au magasin. Il rend la lettre à Granny en lui disant que c'est du poison et qu'il sait depuis longtemps qui est sa mère. Granny menace de le dire à toute la rue. Gordon dit à Granny qu'il ne signera pas le contrat final pour le magasin. Idris et Vera le supplient de revenir sur sa décision, mais il refuse. Grand-mère s'effondre après qu'Idris lui a crié dessus.

La fête d'Alf se passe très bien. Rita admet qu'ils mangent toujours la cuisine de Mavis.

Les Hopkins préparent leurs affaires. Gordon dit à Betty qu'il ne fait qu'effrayer les Hopkins.

Dawn invite Alf et Rita à venir leur rendre visite un jour.

Les Hopkins partent de nuit dans une camionnette.

1468. Pas de carte de Saint-Valentin pour Deirdre

Hilda, Minnie et Albert ne comprennent pas pourquoi le magasin du coin est fermé et s'inquiètent que quelque chose ait mal tourné à l'intérieur.

Deirdre est déprimée par le fait que Billy ne lui ait pas envoyé une carte de Saint-Valentin.

Ray va chercher Stan et ses échelles pour regarder par la fenêtre. Tricia arrive et leur dit que le magasin est vide.

Rita dit à Mavis que le repas s'est bien passé, surtout sa nourriture.

Stan reçoit une carte de Saint-Valentin, mais pas de la part de Hilda. Elle pense qu'il vient de Clara Regan. Ray dit à Bet qu'il l'a envoyé pour rire.

Annie est heureuse que les Hopkins soient partis car elle pense qu'ils étaient trop gourmands. Les Hopkins renvoient à Gordon les clés du magasin avec une lettre de Vera. Il se demande qui peut s'occuper du magasin.

Hilda rend visite à Clara mais se fait rembarrer avec fracas. Stan se sent malade et n'a pas besoin que Hilda rame avec lui.

Gordon dit à Betty que la lettre de Vera explique qu'elle et Idris avaient trop honte de rester dans la rue.

Albert se plaint de la fermeture du magasin.

Lorsqu'Annie refuse de donner des congés à Betty, Gordon se rend compte qu'il va devoir gérer le magasin.

Tricia est en colère contre Granny. Elle dit à Gail qu'elle a l'intention de quitter les Hopkins, mais ne veut pas lui dire pourquoi sa famille a quitté la région. Tricia a besoin d'un endroit où vivre. Rita lui dit que l'appartement du magasin du coin est libre.

Albert se plaint des morceaux de viande épais que Gordon coupe pour lui et Annie lui reproche de ne pas utiliser de pince pour servir les gâteaux, ce qui lui donne l'impression qu'il n'est pas à la hauteur.

Bet dévoile le jeu à propos de la Saint-Valentin de Stan. Stan ne boit plus de bière.

Gordon, effondré, refuse de servir à nouveau dans le magasin.

Rita reçoit une nuisette transparente livrée par les magasins Harrison. Elle pense que c'est Alf qui l'a envoyée.

1469. Hilda propose ses services au magasin du coin

Mavis oblige Rita à montrer la nuisette à Deirdre, mais celle-ci refuse de dire de qui elle pense qu'elle vient.

Gordon refuse que Betty essaie à nouveau d'obtenir un congé pour l'aider dans le magasin du coin. Hilda propose ses services au magasin à un Gordon stupéfait.

Blanche offre à Stan, horrifié, un corset d'homme pour soulager son mal de dos.

Ayant entendu les ragots, Bet se rend au Kabin pour voir la nuisette, demandant si elle vient de Len.

Gail et Tricia acceptent de partager un appartement.

Hilda s'occupe d'un Stan fatigué, essayant de le convaincre de demander à Gordon de les laisser gérer le magasin, mais il refuse avec colère, sachant que les voisins voudront qu'ils échouent.

Alf offre du parfum à Mavis en guise de remerciement, et une autre bouteille à transmettre à Rita pour la même raison.

Gordon veut que Blanche gère le magasin pour lui. Il soumet l'idée à Deirdre qui trouve que c'est une excellente idée.

Rita confirme à Alf qu'elle a bien reçu son cadeau. Lorsque Mavis lui transmet le parfum, elle s'inquiète qu'il la convoite.

Deirdre transmet la demande de Gordon à sa mère.

Les résidents se moquent d'Alf et de la nuisette après que Bet a répandu la nouvelle. Il est horrifié qu'ils pensent que c'est lui qui l'a envoyée.

Gordon accepte par principe de louer l'appartement de l'épicerie du coin, mais seulement lorsqu'il aura réglé le problème de la boutique. Deirdre amène Blanche à la boutique et la présente à Gordon. Elle accepte de prendre en charge le magasin si celui-ci rapporte suffisamment d'argent.

Hilda pousse Stan à travailler bien qu'il jure qu'il est malade.

Alf dit à Rita, perplexe, qu'il n'a pas acheté la nuisette et qu'il ne sait rien à ce sujet. Blanche et Gordon parviennent à un accord. Heureux, il dit aux filles qu'elles peuvent avoir l'appartement.

Stan est inconscient dans la rue après être tombé de son échelle. Albert va chercher Hilda et les voisins se précipitent pour l'aider.

1470. *Ordre du médecin*

Sur ordre du médecin, Stan a reçu l'ordre de se reposer. Allongé sur le canapé, il demande à Hilda de faire des courses pour lui, notamment de placer ses paris.

Comme il n'y a pas beaucoup de travail, Ray agace Jerry par son attitude laxiste. Ils se disputent sur les avantages du capitalisme.

Découvrant que les filles emménagent dans l'appartement du magasin du coin, Ray pousse Tricia à organiser une pendaison de crémaillère. Elle lui emprunte un marteau pour effectuer quelques travaux dans l'appartement. Gail emménage ses affaires tandis que Blanche commence à gérer le magasin du coin. Hilda prévient les filles de ne pas faire de bruit maintenant qu'elles sont ses voisines. Gail pense qu'une fête est une bonne idée.

Rita n'arrive pas à savoir qui lui a envoyé la nuisette. Se souvenant que cela fait un an qu'elle et Len se sont fiancés, elle se demande si c'est lui qui l'a offerte, mais il la persuade du contraire.

Les filles dressent la liste des invités. Elles se rendent compte qu'elles devront inviter Hilda pour éviter les plaintes.

Jerry pense qu'ils devraient se lancer dans l'isolation des maisons, mais Ray se moque de ses idées. Jerry demande à Deirdre d'organiser une réunion pour discuter de la situation de l'entreprise.

Annie montre à Blanche quelques-unes de ses commandes de nourriture chic.

Rita demande à Ken qui, selon lui, a envoyé la nuisette.

Stan continue de se sentir étourdi, ce qui inquiète Hilda. Minnie lui apporte un tonique à base de plantes.

Gail demande à Annie de venir à la fête pour rester dans ses petits papiers, tandis que Tricia, timide, demande à Ken de venir.

Mavis se précipite chez Rita avec un bracelet envoyé par la poste, accompagné d'un mot signé. Elle refuse de dire aux intéressées qui est l'expéditeur, mais leur dit qu'elles ne le devineraient jamais.

1471. L'appartement de Gail et Tricia

Tricia et Gail se préparent à chauffer leur appartement.

Rita révèle qu'Harold Digby a envoyé les cadeaux. Elle lui téléphone et lui demande d'arrêter.

Annie fait craindre à Hilda que Stan ait attrapé un virus. Elle appelle le médecin.

Len fait comprendre à Mavis que Digby a envoyé les cadeaux en jouant avec elle, ce qui lui fait perdre la tête. Dawn Digby arrive au Rovers dans une voiture flash, à la grande excitation des hommes. Elle raconte à Rita qu'Harold envoie toujours des cadeaux à des femmes séduisantes mais qu'ils ont un mariage heureux.

Le médecin pense que Stan devrait se faire examiner à l'hôpital.

Jeff Lee et Tim Russell, les petits amis de Tricia et Gail, boivent au Rovers en attendant le début de la fête.

Blanche, Deirdre, Alf, Albert, Rita, Hilda, Annie et Ken sont les invités des filles. Jerry n'y va pas car cela lui rappellerait la fête de Sheila où il s'est ridiculisé. Deirdre demande à Ken de danser avec elle. Jeff et Tim décident de ne pas aller à la fête lorsque Ray les avertit que la plupart des invités seront septuagénaires. Ils changent d'avis lorsque Tricia vient les chercher au Rovers.

Grindrods se retire d'une commande de chantier et Len craint la faillite. Ray pense que l'un d'entre eux devra quitter l'entreprise.

Albert s'enivre de sangria à la fête.

1472. Stan à l'hôpital

Stan entre à l'hôpital pour des examens.

Tricia veut profiter de son jour de congé pour décorer l'appartement. Gail préfère qu'ils fassent appel à des garçons pour le faire à leur place et les regarder travailler.

Len fait travailler Deirdre à temps partiel au chantier naval et lui propose des après-midis à la Kabin.

Ray propose de décorer l'appartement pour les filles.

Len se rend compte que quelqu'un doit partir et Ray et lui décident de choisir Jerry, car il était le dernier arrivé.

Stan est divertie par un autre patient, Ronnie Barnes, et obtient d'Hilda qu'elle l'inclue dans leurs conversations car il n'a pas de famille.

Jerry refuse de quitter l'entreprise et rappelle à Len et Ray que les partenariats sont faits pour les mauvais moments comme pour les bons. Il leur fait sentir qu'ils ont honte de vouloir le laisser tomber et ils changent d'avis.

Mavis craint que son emploi ne soit menacé lorsque Deirdre mentionne l'offre de Len.

Stan passe un électroencéphalogramme et le médecin le met au régime.

Minnie cherche un western à faire lire à Albert et opte pour *Midnight Cowboy*.

Billy offre un verre à Gail et Tricia une fois l'appartement décoré.

Jerry essaie de montrer à Len et Ray à quel point ils le considèrent comme acquis en établissant un planning répartissant équitablement les tâches ménagères.

Hilda craint de perdre Stan.

MARS 1975

*Épisodes 1473 à 1481 - Ena Sharples revient de St. Anne et loge chez Minnie Caldwell
au no 5*



1473. Mavis dans l'incertitude

Mavis est sur les dents, s'attendant à ce que Len la remplace par Deirdre.

Len et Ray ignorent le planning de Jerry et continuent comme si de rien n'était. Le chantier n'a qu'un seul travail pour un certain M. Wharton. Len accepte de s'en charger pendant que les autres font de la publicité pour de nouvelles affaires. Deirdre prépare des prospectus que les hommes doivent distribuer.

À l'hôpital, Stan est devenu rapidement ami avec Ronnie Barnes, surtout depuis qu'il a partagé sa bouteille de vin.

Len fait du charme à Mavis en lui disant qu'elle est son employée numéro un, ce qui réussit à l'amadouer.

Hilda reproche aux résidents de ne pas rendre visite à Stan alors qu'il n'est pas dérangé.

Tricia et Gail demandent à Jerry et Ray de les aider à décorer l'appartement. Bet prépare un repas pour Len. Il est sur le point de partir lorsqu'il se souvient du travail de jardinage mais finit par rester avec elle à la place.

Les Bishop vont voir Stan, mais lorsqu'ils arrivent, il est avec le médecin. Plus tard, Minnie lui rend également visite et lui apporte les pages sportives.

Rita a un anniversaire pourri dont seul Terry Bates se souvient.

Bet ne se présente pas à son poste au Rovers.

Mavis achète une bouteille de vodka pour Rita comme cadeau de dernière minute, mais Rita entre pendant qu'elle l'achète.

Les résidents lui chantent un joyeux anniversaire.

Billy offre à Jerry et Ray des bières pour avoir fait la décoration plutôt qu'à Gail et Tricia qui ont effectué le travail.

M. Wharton annule le travail et le confie à une autre entreprise lorsque Len ne se présente pas. Ray et Jerry sont furieux lorsqu'ils le surprennent au numéro 9 après avoir couché avec Bet.

1474. Stan revient de l'hôpital

Len s'en prend à Ray et traite Jerry de vieille femme lorsqu'ils lui disent qu'ils sont dégoûtés par lui.

Maintenant qu'elle a dix-huit ans, Tricia demande à Annie de lui servir un Bacardi.

Stan rentre chez lui. Il souffre d'une otite moyenne ; son équilibre est perturbé et il est anémique ; l'infirmière du district doit lui rendre visite.

Len dit à Bet qu'il veut juste la voir de temps en temps. Il ne veut pas d'une relation sérieuse. Elle lui dit d'aller se faire voir ailleurs.

1475. Hilda se plaint du bruit que font ses voisines

Hilda se plaint à Blanche du bruit du tourne-disque de Tricia et Gail après les heures de travail, disant qu'il perturbe le sommeil de Stan, et elle menace d'appeler la police.

Blanche accepte de donner un crédit aux filles si elles aident occasionnellement dans le magasin. À court d'argent, elles n'ont d'autre choix que d'accepter.

Annie pense qu'Hilda évite de faire le ménage en s'occupant de Stan et demande à Betty d'appeler Bet pour savoir où elle en est. Dans son appartement, Bet ignore la sonnerie du téléphone.

Stan s'oppose à la nourriture saine que lui donne Hilda. Ils se préparent à recevoir la visite des services sociaux pour savoir à quelles prestations ils ont droit.

Ray est en colère contre Len qui a perdu un emploi auprès de M. Wharton. Les affaires d'Ernest sont en baisse.

Annie admire le courage de Blanche qui a laissé le magasin aux mains des filles.

Len apprend par Betty que Bet ne s'est pas présenté. Il l'appelle. Elle lui dit qu'il a évité les bonnes relations avec les femmes pendant des années et qu'il ne sait pas par où commencer maintenant. Bien qu'elle ait aimé être avec lui, son attitude apologétique l'a fait se sentir sale et l'objet du dédain des gens.

Hilda cache les bouteilles de bière lorsque Mlle Webb appelle. Elle lui fait remarquer que Stan n'a pas payé ses timbres au cours des six derniers mois et que tout bénéfice sera plus faible que prévu.

Gail a du mal à additionner les prix dans le magasin du coin.

Ken admire Blanche pour avoir réussi à faire travailler les filles.

Hilda s'emporte contre Mlle Webb qui lui fait remarquer que Stan pourrait être poursuivi et condamné à une amende pour non-paiement de ses timbres. Elle veut aussi des détails sur les revenus d'Hilda, car cela aura une incidence sur l'allocation.

Deirdre transmet un message de M. Wharton qui a changé d'avis si le travail est fait immédiatement.

Bet retourne au travail où Annie s'inquiète de son état de santé et la laisse partir plus tôt.

Len accepte de s'occuper de son domicile.

L'allocation de Stan ne sera plus que de 7,65 livres sterling par semaine. Les Bishop, leur propose de l'argent de la mission mais Hilda refuse la charité. Stan s'inquiète que quelqu'un vole sa tournée en son absence. Hilda décide qu'elle le fera à sa place.

Bet laisse Len passer la nuit chez elle.

1476. Le retour d'Eddie Yeats

Eddie revient de sa peine, racontant qu'il vient de sortir de l'armée.

Len et Bet ont passé la nuit ensemble et Hilda les voit revenir dans la camionnette de Len.

Minnie étant partie rendre visite à des amis, Eddie se retrouve à la rue. Jerry essaie de mettre de l'ordre dans la cour, au grand amusement de Len et Ray.

Bet refuse les demandes de logement d'Eddie. Bet dit à Eddie que tout le monde sait qu'il est allé en prison. Eddie défie Len à un match de fléchettes pour de l'argent, qu'il perd. Eddie demande à Len de travailler au chantier, mais il n'y a pas assez de travail pour eux.

Tricia et Gail sont enfermées à l'extérieur de l'appartement pendant la nuit.

Ray et Jerry découvrent ce qui se passe entre Len et Bet.

Les filles offrent un verre à Eddie et lui demandent de s'introduire chez elles.

Hilda, fatiguée, postule son troisième emploi : laver la vaisselle à la cantine de l'entrepôt.

En utilisant l'échelle des Ogden, Eddie entre dans l'appartement.

Len et Bet affichent leur relation devant les habitués.

Les filles laissent Eddie dormir sur le sol de la cuisine à contrecœur.

1477. Blanche s'inquiète

Blanche ouvre la boutique du coin et s'inquiète de ne rien entendre de l'appartement du dessus. Gail et Tricia ne se sont pas réveillées et essaient de garder Eddie hors de vue de Blanche. Elles réalisent qu'elles vont devoir l'enfermer pendant qu'elles vont travailler après que Blanche ait menacé de revenir pour faire le ménage.

Comme il n'y a pas de travail au chantier, Len, Ray et Jerry jouent aux cartes dans le bureau.

Hilda essaie de convaincre Stan de faire le ménage pendant qu'elle va vaquer à ses diverses occupations, mais il se contente de lire le journal.

Eddie, qui s'ennuie, passe la matinée à boire du cidre et à lire les magazines pour filles.

Betty est agacée par le retard d'Hilda à venir nettoyer le Rovers, surtout quand Stan demande une bouteille à emporter.

Alf met Len en garde contre l'étalage de sa relation avec Bet.

Les filles reviennent avec du poisson et des frites pour Eddie, agacé que Blanche ne quitte pas le magasin pour sa pause déjeuner.

Alf croit sentir une odeur de gaz dans la rue.

Les filles essaient de détourner Blanche vers l'arrière pour qu'Eddie puisse sortir, mais Betty entre dans la boutique. Eddie veut sortir effrontément mais les filles le retiennent en lui promettant de la bière.

Hilda, épuisée, n'est pas dupe de la prétention de Stan à faire le ménage. Elle se réjouit de l'appel de l'infirmière Kaye qui lui fait une injection dans le derrière.

Les filles apportent de la bière à Eddie et lui laissent la clé de l'appartement.

Le chantier est chargé de remplacer un lavabo et Jerry et Ray laissent Len seul avec Bet.

Les filles sont satisfaites lorsque Blanche se prépare à quitter le magasin pour la nuit.

Hilda sent également l'odeur du gaz.

Ena téléphone au Rovers pour leur dire qu'elle revient.

Blanche partie, les filles montrent la sortie à Eddie. Il sort par la porte de derrière, mais tombe sur Jerry, Betty et les Ogden qui vérifient l'odeur de gaz dans le grenier.

1478. Le concours de personnalité du pub

Ena revient de St Anne. La brasserie organise un concours de "personnalité du pub".

Hilda s'épuise à s'occuper de Stan.

Eddie essaie de vendre un faisan, Ken le lui achète. Ena et Eddie demandent tous deux à Minnie de les aider.

Bet essaie d'intéresser Len à des vacances à l'étranger.

Ena dit à Eddie qu'il peut rester dans le salon du numéro 5 s'il trouve un emploi. Elle dit à Minnie que la belle-sœur d'Henry Foster l'a prise en charge.

Stan embauche Eddie pour aider Hilda avec les fenêtres.

1479. Hilda et Eddie travaillent ensemble

Hilda et Eddie travaillent bien ensemble. Les résidents sont agacés par la façon dont Stan utilise Hilda.

Len commence à se sentir piégé par Bet lorsqu'elle lui achète un pull.

Eddie pari une livre sur le concours "Personnalité du pub".

Les résidents sont stupéfaits par le culot de Stan lorsqu'il boit au Rovers, tandis que sa femme trime à effectuer son travail.

Eddie est diverti par Clara Regan à l'intérieur du 19 Inkerman Street.

Ken dit à Len qu'à leur âge, les femmes veulent de l'engagement, pas de l'amitié.

Hilda et Eddie font mieux que Stan. Ils ne donnent à Stan qu'une livre sterling sur les 9 livres qu'ils ont gagnées.

Bet prévoit une soirée au cinéma avec Len.

Annie compte les votes et Betty est la gagnante.

Len pose un lapin à Bet.

1480. Le mensonge d'Eddie

Eddie dit à Carlos qu'il est le mari de Bet.

Deirdre s'agace d'être toujours fiancée et non mariée.

Len dit à Eddie qu'il ne voit pas d'inconvénient à ce qu'il sorte avec Bet.

Billy dit à Deirdre qu'il doit 526 livres sterling et qu'il n'a pas les moyens de se marier. Deirdre dit qu'elle vivra volontiers au Rovers s'il le faut.

Eddie dit à Bet que Len lui a donné le feu vert. Elle est furieuse. Billy et Deirdre fixent la date - le 1er juin. Il dit à Annie qu'il s'agira d'un mariage entièrement en blanc.

1481. Billy cache une vérité à Annie

Rita est certaine que Bet et Len ne feront pas long feu.

Billy décide de ne pas dire à Annie qu'il va payer pour le mariage et non Blanche.

Len refuse de s'engager auprès de Bet ; il a juste envie d'elle pour le moment. Elle lui dit qu'elle aimerait qu'ils vivent ensemble.

Lorsqu'il devient évident qu'il veut des aventures d'un soir, elle lui dit qu'elle n'en a pas l'intention.

Annie est horrifiée à l'idée que Billy doive payer la note. Elle annonce la date aux habitués. Steve Baker arrive et cherche Bet.

AVRIL 1975

Épisodes 1482 à 1490 - Bet Lynch au bord du gouffre



1482. Bet ne vient pas travailler

Steve Baker demande aux habitués quand Bet viendra. Annie est contrariée par le fait qu'elle soit en retard au travail et veut en découdre avec elle.

Albert ennuie Steve en parlant de la guerre pendant qu'il attend. Il est amer à propos de son travail en Irlande du Nord et agace Ernest lorsqu'il rend la religion responsable du conflit. Il s'excuse auprès de lui lorsqu'il apprend qu'il est prédicateur et lui demande ce qu'il a fait pour annoncer de mauvaises nouvelles aux gens.

Betty et Alf reconnaissent Steve de la dernière fois qu'il est venu au Rovers.

Bet arrive au travail et reçoit des mots durs de la part d'Annie.

Steve demande à lui parler et l'emmène à une table à côté. Alors que les habitués discutent, Steve lui annonce une nouvelle choquante et elle s'enfuit dans l'arrière-salle où Betty la trouve dans un état lamentable. Steve révèle à Annie, Betty et Billy que Martin Downes, le garçon avec qui il était lors de sa dernière visite, est mort et qu'il était le fils de Bet. Stupéfaites, Annie et Betty vont réconforter Bet mais elle est partie se réfugier dans son appartement.

Albert transmet la nouvelle du deuil de Bet à Minnie et Eddie. Annie et Betty apprennent de Steve l'histoire de Martin, qui s'est tué dans un accident de voiture. Il part pour Liverpool.

Eddie demande à Billy qui est avec Bet et se rend compte qu'elle est seule. Annie et Betty décident de ne pas aller voir Bet car elle aura la douleur de devoir leur avouer son histoire.

Elles sonnent chez Len pour qu'il fasse le tour, mais il refuse. Bet envisage de prendre une bouteille remplie d'aspirines.

A force de frapper à la porte, Eddie la force à le laisser entrer et il refuse de partir. Elle pense qu'il ne cherche qu'à être gentil avec elle pour le sexe, mais il lui demande gentiment de lui raconter ce qui s'est passé.

Elle lui parle de Martin et de sa naissance quand elle avait seize ans, de son adoption presque immédiate et de la façon dont il a quitté le pub quand il a vu qui était sa mère.

Elle dénonce la façon dont les gens, et surtout les hommes, la traitent et la regardent. Choqué par ce qu'il voit sur la table, Eddie lui retire les aspirines et lui dit que son suicide le dérangerait beaucoup. Il s'assoit avec elle pendant qu'elle pleure.

1483. Eddie tente de remonter le moral de Bet

Annie ne s'attend pas à ce que Bet vienne travailler. Billy pense qu'ils ne devraient pas se dérober lorsqu'elle arrive et ils se mettent d'accord avec Betty pour dire à tous les habitués qu'elle a eu un deuil dans la famille.

Annie se charge d'arranger les photos de mariage de Billy et Deirdre.

Eddie passe voir Bet pendant sa tournée. Elle ne peut pas affronter le monde extérieur. Il essaie de la forcer à se préparer pour aller travailler mais elle prétend qu'elle n'a pas de collants propres à porter. Il essaie de lui remonter le moral en lui parlant d'espoir pour l'avenir. Pendant que Bet prend un appel pour Carlos, Eddie lui prend ses collants sales.

Deirdre et Billy vont voir le vicaire pour organiser le mariage.

Bet est touchée quand Eddie lave ses collants dans une laverie pour qu'elle puisse aller travailler.

Alf prend Albert à partie pour la disparition des balles de ping-pong du centre communautaire. Albert demande de l'aide si Billy et Deirdre y organisent leur réception.

Bet entre au Rovers, le sourire aux lèvres. Distracte, Annie ne dit rien à Ernest à propos des photos. Bet et Annie parlent de la mort de Martin dans l'arrière-salle. Bet est assurée que peu de gens connaissent les détails.

Billy et Deirdre avancent la date d'une semaine, le 24 mai, car l'église est réservée pour la date qu'ils souhaitaient. Annie est contrariée par le fait que

cela lui laisse moins de temps pour se préparer et dit à Ernest qu'elle a réservé un autre photographe, Singletons, alors qu'il supposait avoir obtenu le travail.

Betty rend visite à Bet et lui présente ses condoléances. Elle avoue à Bet qu'elle a également perdu son fils, mais ne le nomme pas.

Emily donne un échantillon de leurs photos à Blanche, mais on lui dit qu'elle doit parler à Annie. Ernest est blessé par l'attitude d'Annie et Emily décide de la confronter.

Len présente ses condoléances à Bet.

Annie et Billy se disputent au sujet des photographies lorsque Billy insiste pour qu'Ernest ait le poste. Elle lui dit qu'elle en a assez de son ingérence et qu'elle s'en va chez Joan pour qu'il règle tout.

1484. Tricia craint de perdre son emploi

Annie est partie chez Joan.

Eddie aide Hilda à nettoyer le Rovers pour qu'ils puissent s'occuper plus rapidement de la tournée de nettoyage des vitres.

Betty dit à Hilda que Stan l'emmène faire un tour.

Le service d'emballage de l'entrepôt passe à la semaine de trois jours.

Tricia craint de perdre son emploi à cause des réductions d'effectifs.

Len et Ray pensent que Jerry devient trop casanier et trop femme.

Stan dit à Hilda que le médecin lui a donné un nouvel arrêt de travail. Ivy demande à Ken de se renseigner sur la sécurité de leur emploi.

Betty se demande si Eddie n'aide pas Stan à trouver des maisons à cambrioler.

Jerry prépare une bonne tarte pour Len et Ray.

Ken apprend que Marcus Berlin arrive de Londres et se demande pourquoi. Stan dit à Eddie que le médecin a dit qu'il pouvait reprendre le travail. Il ne le dit pas à Hilda car il pense qu'il n'est pas encore assez en forme.

Marcus fait la leçon à Ken à propos des licenciements.

1485. Licenciements

Ivy et les filles poussent Ken à donner des nouvelles des licenciements.

Jerry aime faire le ménage plutôt que les travaux de jardinage.

Ivy pense que Ken la fait patienter au sujet des licenciements.

Betty dit à Hilda qu'elle en fait trop et accepte de taire à Stan qu'elle va voir le médecin pour un tonique.

Billy se moque de Ray et Len à propos de l'entretien ménager de Jerry.

Betty raconte à Stan la visite d'Hilda chez le médecin. Il commence à paniquer. Stan propose à Hilda d'assumer une partie de sa charge de travail. Elle est reconnaissante mais refuse et insiste pour garder son rendez-vous chez le médecin.

Marcus Berlin dit à Ken que 20 % des employés doivent partir.

Ray dit à Jerry que Billy se moque de sa domesticité. Il s'en offusque.

Hilda découvre que Stan a été licencié. Elle va le chercher au Rovers.

Marcus dit à Ken qu'il fait partie du personnel qui doit partir car ils auront besoin de moins de cadres.

1486. Tricia répand la nouvelle que Ken a été licencié

Hilda, Rita et Mavis spéculent sur la tenue de mariage d'Annie.

Tricia répand la nouvelle que Ken a été licencié. Albert harcèle Ken à propos de ses retards. Il ne lui dit pas qu'il est au chômage.

Annie revient de Derby avec sa tenue de mariage qu'elle est allée chercher spécialement à Chester. Betty et Bet se demandent à quoi elle ressemble. Annie dit à Billy que Joan est ravie de la nouvelle de son mariage.

Les habitants réagissent à la nouvelle du licenciement de Ken. Ken se morfond dans la maison.

Deirdre trouve que les photos de mariage d'Ernest ont l'air trop forcées et peu naturelles.

Rita compatit avec Ken qui a l'impression d'avoir tout gâché.

Deirdre pense qu'il y a trop d'invités sur la liste - 34 du côté de Billy et 18 du sien. Elle est satisfaite de l'approche de Billy, qui n'a pas d'objection de coût, et de l'endroit chic qu'il a réservé pour la réception.

Annie demande à Blanche de venir pour qu'elles comparent leurs tenues.

Hilda raconte à Albert la perte d'emploi de Ken. Il reproche à Ken de ne pas l'avoir prévenu et il pense qu'il devrait remettre de l'ordre dans sa vie en retournant enseigner.

Annie montre sa robe vert menthe, mais celle de Blanche est de la même couleur.

Ken dit à Len qu'il n'a aucune idée de ce qu'il veut faire de sa vie.

Annie dit à Bet qu'elle ne changera pas de tenue. Les filles de l'entrepôt offrent à Ken un stylo comme cadeau de départ.

Peter arrive à l'improviste chez Ken, après être venu tout seul de Glasgow en train. Ken est ravi de le voir.

1487. Le problème avec Peter

Rita et Mavis pensent que quelque chose ne va pas chez Peter pour qu'il vienne tout seul de Glasgow, mais Ena pense qu'il a juste besoin d'une gifle et d'être renvoyé chez lui.

Peter dit à Ken qu'il a utilisé ses économies de Noël pour acheter le billet de train.

Ken se rend compte que quelque chose ne va pas chez Peter et le pousse à lui dire ce qu'il en est.

Deirdre achète le tissu de sa robe de mariée pour que Blanche la confectionne. Annie dit qu'elle refuse de se disputer avec Blanche à propos de la robe. Elle demande à Billy de lui parler avec tact, mais il refuse de s'en mêler.

Ken appelle Edith Tatlock mais elle n'a aucune idée de la raison pour laquelle Peter a fait le voyage. Ken appelle le directeur de Peter, M. Campbell, à l'école primaire de Strathmore Road.

Albert emmène Peter prendre un goûter au Kabin. Ena prend Peter à partie pour avoir contrarié Edith, mais se radoucit et lui offre un coca lorsqu'elle apprend qu'il s'est excusé et qu'il a été pardonné.

Deirdre dit à Annie qu'elle ne se préoccupe pas des tenues des mamans car elle ne portera pas ses lunettes et ne pourra pas les voir de toute façon.

Blanche lui dit qu'elle ne s'inquiète pas non plus et qu'Annie peut changer de robe si elle le souhaite. Ken dit à Peter que M. Campbell lui a dit qu'il faisait l'école buissonnière.

Deirdre est surprise de voir Billy prendre le parti d'Annie à propos des robes. Il l'accuse, ainsi que Blanche, de se liguier contre Annie.

Elle lui dit qu'elle ne veut plus vivre au Rovers quand ils seront mariés mais au 20 Victoria Street. Peter dit à Ken qu'il n'aime pas Glasgow ; il veut être avec lui.

1488. Une nouvelle robe pour Annie

Annie est mécontente de devoir aller faire du shopping pour une nouvelle robe.

Toujours dans l'illusion que Billy et Deirdre vivront avec elle après le mariage, Annie engage Ray pour décorer leur chambre à coucher.

Eddie envisage de lancer sa propre entreprise de nettoyage de vitres sur le Parkway Estate car Stan ne le paie pas assez bien alors qu'il fait la plus grande partie du travail.

Peter dit à Ken qu'il est victime d'intimidation à Glasgow parce qu'il n'a pas de père.

Tricia est jalouse lorsque Gail obtient un deuxième entretien pour un poste d'hôtesse de l'air.

Sur l'insistance de Deirdre, Billy met Annie au courant de l'endroit où ils vivront une fois mariés. Annie est blessée lorsqu'il dit que c'était son idée, car Blanche a deux salons.

Ken tente d'obtenir un entretien avec une société d'édition scolaire. Peter s'enthousiasme lorsque Ken lui promet de l'emmener voir un match de Manchester United.

Stan et Eddie se mettent d'accord sur un partenariat à 50-50.

Blanche se rend compte que Deirdre suppose qu'elle veut qu'elle et Billy vivent avec elle et lui dit qu'ils ne peuvent pas ; ce serait commencer le mariage du mauvais pied avec leurs beaux-parents.

Ken ne sait pas quoi faire au sujet de Peter.

1489. Billy envisage de reporter le mariage

Billy envisage de reporter le mariage jusqu'à ce que Deirdre et lui puissent s'offrir un appartement.

Gail est persuadée qu'elle va décrocher le poste dans la compagnie aérienne et commence à être imbue de sa personne.

Stan et Eddie démarrent leur partenariat de nettoyage de vitres.

L'interview de Ken coïncide avec le match de Manchester United. Peter est déçu et commence à regretter Glasgow.

Annie essaie d'intimider Blanche pour qu'elle accepte ses idées de mariage, mais Blanche n'y voit pas d'inconvénient. Annie est choquée d'apprendre que Deirdre et Billy ne vivront pas avec elle.

Désormais sur un pied d'égalité avec Stan, Eddie tente de réprimer les pauses au pub de son partenaire.

Deirdre se montre intéressée par l'appartement du magasin en cas de départ de Gail et Tricia.

Peter est contrarié lorsque les garçons du quartier l'excluent parce qu'il est écossais.

Victorieuse, Annie propose à nouveau à Billy et Deirdre une chambre au Rovers.

Stan et Eddie font des bénéfices sur le nouveau domaine.

Tricia et Gail organisent une fête pour célébrer le succès de Gail à la compagnie aérienne.

Billy prévoit de demander à Len d'être son témoin, ignorant la préférence d'Annie pour Ken. Ken n'obtient pas le poste chez l'éditeur. Il accepte de ramener Peter à la maison et de s'occuper de son école.

Deirdre et Billy assistent à la fête des filles pour visiter l'appartement mais partent lorsque Ray se présente.

Eddie et Stan découvrent que la porte arrière du numéro 13 a été endommagée et qu'une pancarte indique : "Ne touchez pas au Parkway Estate ou ceci vous arrivera à la tête. Henshaw Bros". Stan a peur de ce que Bert et Fred Henshaw pourraient leur faire.

1490. Emily essaie de convaincre Stan et Eddie de déplacer leur piano

Emily essaie de convaincre Stan et Eddie de déplacer leur piano, mais ils trouvent des excuses.

Jerry propose son aide et fait honte à Eddie pour qu'il l'aide. Blanche harcèle Deirdre pour qu'elle se procure sa coiffe de mariée.

Jerry mentionne que la cour est pleine de tuyaux en cuivre.

Albert dit que Peter va lui manquer maintenant que Ken l'a ramené à Glasgow.

Eddie trouve Stan en train de faire le trottoir au café du Kabin. Il pense qu'il a une bonne idée en tête.

Deirdre est jalouse des chances de Gail avec la compagnie aérienne. Ray pense qu'elle hésite à épouser Billy.

Minnie et Albert se chamaillent pour savoir qui doit payer les boissons.

Alec Gilroy passe au Rovers et tombe sur Rita.

Stan se demande où est Eddie avec l'argent de leur tournée de 20 livres.

Ray essaie d'embrouiller Billy au sujet de Deirdre.

Alec annonce à Rita qu'il s'est lancé dans la gestion d'une agence théâtrale et qu'il veut qu'elle se remette à chanter. Elle est intriguée par cette idée.

Eddie amène un chien de garde alsacien appelé Fury au Rovers. C'est un chien de garde qu'il a acheté avec les 20 livres sterling pour le louer. Minnie refuse qu'il entre au numéro 5 et Annie lui interdit l'accès au pub. Albert accepte de prendre l'animal en pension au numéro 1 "à titre onéreux", heureux à l'idée qu'il chassera Bobby. Ray et Jerry refusent d'employer Fury au chantier pour 5 livres sterling par nuit afin de protéger la tuyauterie en cuivre.

Ernest se réjouit du déménagement du piano. Mavis suggère qu'il pourrait aider Rita à répéter. Emily n'est pas enchantée par cette idée. Annie s'inquiète que Billy soit déprimé à cause de Deirdre.

Eddie s'introduit facilement dans la cour du chantier et laisse un message sur la machine à écrire disant qu'ils ont besoin d'un chien de garde. Deirdre agit bizarrement avec Billy. Il s'inquiète qu'elle ait des doutes et elle admet qu'elle se sent déstabilisée. Il lui dit de se ressaisir.

MAI 1975

Épisodes 1491 à 1496 - Billy Walker et Deirdre Hunt annulent leur mariage



1491. Les aboiements de Fury

Billy est furieux d'être réveillé par les aboiements de Fury.

Ray et Jerry arrivent au chantier et trouvent le message d'Eddie. Ils sont soulagés de constater qu'aucune tuyauterie en cuivre ou petite caisse n'a disparu. Ray est furieux.

Deirdre raconte à Blanche sa dispute avec Billy et admet qu'elle ne sait pas ce qu'elle veut dans la vie. Billy découvre que Deirdre est allée en ville pour faire des achats pour le mariage. Ray essaie de lui remonter le moral.

Rita est contrariée par le fait que Mavis ait organisé pour elle des répétitions avec Ernest, car elle a l'impression qu'on la pousse à faire quelque chose dont elle n'est pas sûre.

Eddie et Stan passent au chantier. Eddie leur montre à quel point l'establishment n'est pas sûr de lui face aux méchants professionnels.

Ray et Jerry sont obligés d'admettre qu'il a raison et louent le chien pour une semaine à 5 livres sterling.

Emily ne comprend pas pourquoi Ernest veut se lancer dans la musique swing, mais il est vraiment enthousiaste.

Blanche entraîne Deirdre au Rovers où Annie lui demande si elle et Billy se sont disputés.

Minnie se plaint des aboiements de Fury et menace Albert de faire appel à un agent chargé de la lutte contre le bruit. Alf lui dit qu'il ne peut pas l'aider.

Billy demande à Deirdre s'ils peuvent parler plus tard.

Ernest pousse une Rita réticente à le rejoindre au numéro 3 à 16 heures. Une fois sur place, elle est dubitative jusqu'à ce qu'il montre qu'il peut jouer son type de musique et qu'ils répètent bien alors qu'une Emily jalouse et désapprobatrice les rejoint.

Eddie laisse le chien dans la cour du chantier pour la nuit, promettant des résultats contre un paiement à l'avance.

Billy et Deirdre se rencontrent chez elle. Il lui dit de se décider s'ils vont se marier dans dix-neuf jours ou non.

Rita annonce à Alec Gilroy qu'elle travaillera pour lui et demande à Blanche de l'aide pour ses robes.

Billy retourne au Rovers et annonce à Annie et Blanche que le mariage est annulé.

1492. Le mariage de Deirdre et Billy est annulé

Ray est amusé d'apprendre que le mariage de Billy et Deirdre est annulé. Blanche ne comprend pas pourquoi Deirdre a laissé tomber Billy. Billy ne peut pas expliquer à Annie pourquoi il ne se marie pas, car il n'en est pas sûr lui-même.

Emily n'est pas contente qu'Ernest joue avec Rita.

Ray dit à Deirdre que Gail n'a pas obtenu le poste d'hôtesse de l'air et l'invite à prendre un verre au Flying Horse, mais elle refuse.

Alec Gilroy se présente à Ernest.

Blanche évite le Rovers car elle ne veut pas qu'Annie lui donne le troisième degré, mais Annie va la voir au magasin du coin, ignorant les souhaits de Billy. Elle fait marche arrière lorsqu'elle voit que Blanche est aussi dans l'ignorance qu'elle. Billy attend de voir Deirdre chez Blanche et lui dit qu'il l'aime toujours. Blanche lui demande de laisser à Deirdre le temps de se ressaisir. Il lui dit qu'il ne peut pas rester dans les parages.

Alec obtient un contrat pour Rita et Ernest, mais les prévient qu'ils devront se frayer un chemin jusqu'aux clubs.

Stan est appréhendé par un policier alors qu'il escalade le portail de la cour du chantier pour déposer Fury. Jerry se porte garant pour lui.

Billy répond à une annonce dans le journal pour un barman à l'hôtel Carlotta, à St Helier, dans l'île de Jersey.

1493. Billy quitte Weatherfield

Alf demande à Billy de l'accompagner à une vente aux enchères de voitures la semaine prochaine. Billy lui confie qu'il sera peut-être parti d'ici là. Alf pense qu'il fait bien de partir. Deirdre pensait que Billy accepterait de dédramatiser un peu les choses, sans en finir complètement.

Alec prévient Rita qu'elle devra travailler pour revenir au sommet puisqu'elle a été éloignée de la chanson pendant si longtemps.

Stan essaie d'intéresser les entreprises locales à l'embauche de Fury. Albert facture à Stan les repas de Fury. Stan pense qu'il a trop nourri le chien et lui dit d'affamer Fury qui sera un meilleur chien de garde.

Billy reçoit un appel au sujet du travail et réserve son vol pour Jersey. Il annonce à Annie qu'il quitte Weatherfield. Il est heureux de ne pas épouser Deirdre. Annie lui dit qu'elle l'est aussi. Billy décide de ne rien dire à Deirdre au cas où cela la mettrait à nouveau en colère.

Stan demande à Jerry de payer plus cher pour Fury car un supermarché lui a proposé 1,50 £ par nuit.

Le travail d'Alec pour Rita et Ernest est une audition au Gatsby Club de Manchester.

Billy change d'avis et annonce à Deirdre qu'il part à Jersey, seul. Après avoir renvoyé Blanche, venue apporter son soutien, elle s'effondre.

1494. Rita se prépare pour son audition au Gatsby Club

Rita se prépare pour son audition au Gatsby Club, disant à une Hilda dubitative que c'est un restaurant respectable.

Emily n'est pas ravie de l'audition, disant que jouer dans un tel endroit n'est pas dans le style d'Ernest. Ce dernier est amusé de réaliser qu'elle est jalouse de lui et de Rita.

Eddie suggère que Rita ait Fury comme chien de garde personnel.

Les tentatives de Ray pour énerver Deirdre sont stoppées net lorsqu'il apprend que le mariage est annulé.

Ray insiste auprès d'Eddie pour que Fury soit retiré de la cour. Ray discute avec Cindy Beswick, une cliente du Rovers, et son ami.

Le comique Gig Prince auditionne pour Ralph Lancaster au Gatsby pendant que Rita et Ernest attendent leur tour. Elle chante *Nobody Does It Like Me*.

Minnie raconte à Ena qu'elle s'est rendue sur la tombe de Martha Longhurst à l'occasion du onzième anniversaire de sa mort.

Ray donne rendez-vous à Cindy pour ce soir-là.

Hilda et Blanche se disputent avec Alf lorsque le conseil municipal augmente les tarifs de 30 %.

Ralph apprécie Rita après qu'elle ait chanté *Here's That Rainy Day* mais lui dit qu'ils ont leur propre pianiste.

Ernest est déprimé de ne pas être désiré et Emily lui dit qu'elle comprend sa déception. Il est furieux de voir les tarifs augmenter.

Jerry a une réunion du club de cyclisme dans la maison et Ray doit donc faire d'autres plans pour Cindy.

Blanche demande à Rita de sortir Deirdre qui se morfond.

Ray emmène Cindy dans la cour du chantier pour une soirée de passion mais elle a peur de Fury.

Harry Goulden, l'ami d'Ernest, se joint aux autres pour faire part à Alf de leur colère à propos de la hausse des tarifs. Alf est vif avec eux et Harry suggère de former une association de contribuables pour s'opposer à la hausse.

Ray s'en prend à Eddie pour avoir gâché sa vie amoureuse. La nuit, Clarkie, une voleuse locale, s'introduit dans la cour, avec un os pour Fury afin qu'il se tienne tranquille.

1495. Ray est déprimé après sa nuit ratée avec Cindy

Ray est déprimé après sa nuit ratée avec Cindy.

Ernest essaie d'intéresser Jerry à la lutte contre la hausse des tarifs, mais ils sont interrompus par Deirdre qui a découvert le cambriolage du chantier. 200 livres de cuivre ont été volées et Fury a disparu.

Stan a l'idée d'avoir beaucoup plus de chiens de garde et de gagner des centaines de livres par semaine en les louant.

Deirdre trouve l'os mâché et suppose que le crime a été commis par quelqu'un qui connaissait le chien.

Rita est à bout de nerfs à l'approche de sa première soirée. Ernest et Harry Goulden forment la WARP - Weatherfield's Association of Ratepayers (Association des contribuables de Weatherfield).

Jerry demande à Stan et Eddie de payer pour le cuivre volé.

Blanche demande à Deirdre d'envoyer la robe de Rita au Gatsby Club où Ralph Lancaster l'avertit que ses fiançailles sont annulées si elle n'est pas prête à continuer.

Ernest et Emily parcourent les rues pour inscrire les membres du WARP.

Deirdre arrive au Gatsby alors qu'il ne reste que vingt minutes.

Impressionné par le physique de Deirdre, Ralph lui demande de se tenir derrière le bar pour la nuit.

Ray accuse Eddie d'être impliqué dans le cambriolage et une bagarre éclate presque entre eux, Jerry et Stan devant les séparer.

Le numéro de Rita passe bien tandis qu'elle et Deirdre sont abordées par un couple d'exploitants pétroliers, Maurice Gordon et Stuart Bellshaw.

Blanche rend les cadeaux de mariage.

Ray fait remarquer à Stan et Eddie qu'ils seront responsables si le Fury disparu mord quelqu'un. Alf appuie sa déclaration et Blanche et Bet sont effrayés à l'idée d'un chien affamé en liberté.

Stan demande à Eddie, furieux, de l'aider dans ses recherches. Maurice s'intéresse à Deirdre mais Rita rejette les avances de Stuart.

Ralph demande à Rita et à Deirdre de revenir. Deirdre accepte de retourner à l'hôtel de Maurice pour boire d'autres verres, mais Rita refuse.

Ernest a réussi à inscrire cinquante-deux membres.

Blanche est furieuse lorsqu'une Deirdre ivre rentre à la maison à 3 heures du matin.

1496. Ray fait une demande d'indemnisation à l'assurance

Ray fait une demande d'indemnisation à l'assurance. Eddie demande une compensation de 20 livres sterling pour avoir perdu Fury.

Blanche s'étonne que Deirdre ait passé trois heures dans la chambre d'hôtel d'un inconnu.

Ray refuse de payer un centime à Eddie.

Rita se porte garante des hommes qui les ont ramassées, elle et Deirdre, mais Blanche pense qu'elle n'est pas très exigeante.

Annie reçoit une carte postale de Billy et envisage de lui rendre visite à Jersey.

Emily est prudente à l'idée de prendre en charge le conseil.

Blanche traite Deirdre de clocharde. Lorsque Deirdre critique son bilan en tant que femme, Blanche la gifle.

Ernest accuse le conseil de bâtir un empire et d'être inefficace. Alf le traite de muckraker (littéralement remueur de boue).

Ray s'en prend à Deirdre à propos du temps qu'elle a pris pour organiser un mariage qui n'a pas eu lieu. Il l'incite à faire tomber tout ce qui se trouve sur son bureau.

Ernest organise une réunion sur les tarifs. Tout le monde pense qu'Alf n'aura pas le courage d'y assister.

Blanche se déteste d'avoir frappé Deirdre alors qu'elle ne l'avait jamais fait auparavant. Elles s'excusent l'une l'autre.

Le voleur laisse une lettre au chantier disant qu'il a recueilli Fury et qu'il n'a pensé à cambrioler le chantier que parce qu'il y avait un chien de garde.

Emily est furieuse quand Alf dit aux contribuables de se renseigner.

Ena fait honte à Alf en lui faisant condamner un conseil qui a dépensé 2 000 livres sterling pour une statue et une fontaine avant de lui dire que c'est à Weatherfield, pour le nouveau centre commercial. Ernest promet à Alf de se battre.

JUIN 1975

Épisodes 1497 à 1508 - Betty Turpin entend le fantôme de Martha Longhurst au Rovers



1497. Betty offre d'héberger Eddie

Betty offre à Jerry sa chambre d'amis pour qu'il y loge.

Ena découvre que le conseil municipal dépense beaucoup d'argent pour recevoir des personnalités.

Hilda soupçonne Stan de voir Blanche lorsqu'elle lui donne du thé.

Ernest préside la réunion du WARP.

Jerry accepte d'emménager avec Betty.

Les résidents se disputent avec Alf lors de la réunion.

Betty repousse Jerry de quelques semaines car elle doit s'occuper du Rovers ; Annie va rendre visite à Billy.

Betty demande à Bet de rester avec elle au Rovers.

Les résidents décident d'organiser une grève des tarifs.

1498. Betty et Bet s'occupent du Rovers en l'absence d'Annie

Betty et Bet s'occupent du Rovers en l'absence d'Annie.

Hilda se dit scandalisée de voir Bet traîner devant la porte dans sa robe de chambre rose et courte dès le matin et menace de le dire à Annie.

Harry Goulden pense que WARP devrait élire un comité d'action et ils acceptent de se rencontrer au numéro 3 à l'heure du déjeuner.

Len ne veut pas que Jerry emménage avec Betty car ils perdraient leur chef cuisinier et leur laveur de bouteilles. Il commence à être gentil avec lui mais Jerry ne se laisse pas faire.

Minnie dit à Len que tous les pensionnaires s'en prennent à lui. Ernest et Emily rassemblent les résidents pour la réunion. Ken refuse de s'impliquer, pensant que leur protestation est inutile. Ken dit à Blanche qu'il voit quelqu'un pour un travail mais reste évasif sur la nature de celui-ci.

Ernest, Emily et Harry confrontent Len au Rovers au sujet de sa non-participation à la précédente réunion du WARP, mais il ne se préoccupe pas de leur opinion.

Ray se moque de l'intérêt de Jerry pour le WARP.

La réunion commence. Len dit à Rita qu'il ne se préoccupe pas de l'opinion des gens. Ken dit à Rita et à Mavis qu'il a obtenu le poste, mais il se contente de dire qu'il faut voyager.

Harry dit à WARP qu'ils devraient refuser de payer l'augmentation. Bet s'occupe du magasin du coin pendant que Blanche est à la réunion.

Emily est contrariée par le fait qu'Ernest ait été choisi pour faire partie du comité d'action alors qu'elle ne l'a pas été. Les Ogden disent à Alf que WARP prévoit d'enfreindre la loi.

Ray est contrarié lorsqu'il réalise que leurs propres tarifs vont augmenter.

Rita est surprise lorsque Ken arrive en taxi pour l'emmener au Gatsby Club - son nouveau travail est celui de chauffeur pour Weatherfield Cabs. Hilda les voit partir.

1499. Ken en taxi driver

Emily est exaspérée par l'arrogance et le sexisme d'Ernest, qui a été nommé au comité du WARP à sa place.

Harry dit aux Bishop que le conseil n'a même pas discuté des taux lors de la dernière réunion sur les finances, mais il a découvert qu'ils envoient le conseiller Lucas, le président des finances, à une conférence à Torquay, en dehors des taux, dans la Rolls des maires.

Ken aime faire le taxi, mais tout le monde pense qu'il fait bonne figure.

Ernest et Harry demandent à Len de mettre un terme au voyage à Torquay car il fait partie du comité des finances.

Len refuse de discuter du voyage car ce n'est pas de notoriété publique et leur dit qu'ils sont une blague.

Ernest réunit les habitants au Rovers et leur promet une bagarre. Lorsque Len arrive, Ernest essaie de lui faire répéter ses commentaires précédents sur une cassette - à moins qu'il ne s'agisse d'un enregistrement officiel. Len casse la machine, ce qui pousse Ernest à le traiter d'Hitler et à s'en prendre à lui. Len pousse Ernest sur le sol.

Lucas annule son voyage à Torquay lorsqu'il apprend les problèmes. Len jure de démissionner s'il ne parvient pas à faire changer Lucas d'avis.

Emily espère que Len démissionnera à cause de son comportement lors du développement de Douglas Wormold. La mairie refuse d'accepter la démission de Len et lui demande d'aller à Torquay à la place de Lucas.

1500. Rendez-vous au Gatsby

Mavis essaie d'organiser une sortie au Gatsby Club pour voir Rita chanter et tente de persuader Ken de se joindre à eux mais il ne promet rien, ayant peut-être un travail de taxi. Hilda n'est pas invitée mais prétend qu'elle a déjà un engagement.

Bet est particulièrement gentille avec Betty pour qu'elle la laisse partir plus tôt pour le voyage à Gatsby.

Ernest se réjouit de l'organisation par Blanche de résidents qui écriront pour protester contre la hausse des tarifs, et Jerry promet sa camionnette pour distribuer des tracts.

Harry Goulden est satisfait de l'article de la Gazette sur leur protestation.

Emily se sent exclue.

Hilda avoue à Stan qu'elle ne peut pas aller au Gatsby car elle n'a pas de robe à porter. Deirdre, Ray, Jerry, Len et Alf acceptent d'aller au club également.

Stan parle à Rita du problème de robe de Hilda et elle accepte de voir si elle a quelque chose qu'elle peut porter.

Ernest se voit promettre des informations utiles de la part d'un "bienfaiteur" anonyme qui l'appelle pour lui donner rendez-vous.

Len donne à Jerry les clés de la camionnette, sans savoir ce qu'il veut en faire. Ernest s'excuse auprès de Len pour la bagarre. Il découvre grâce à son contact, un ancien employé du conseil municipal, qu'ils ont acheté dix tracteurs et engins de terrassement il y a six mois et qu'ils n'ont pas été utilisés. Ils étaient très chers et ont été achetés au frère d'un conseiller municipal.

Hilda est touchée par le geste de Stan et Rita. Blanche se joint également au voyage de Gatsby. Ray se plaint du prix des boissons. Len y conduit Bet et

Hilda. Deirdre apprécie la compagnie de Ray mais est gênée de voir Maurice Gordon. Il s'installe à leur table et ne la lâche pas d'une semelle.

Emily suggère qu'Ernest soit interviewé à la radio locale au sujet de la manifestation.

Maurice se saoule et tente de forcer Deirdre à danser avec lui. Lorsqu'elle résiste, Ray lui dit d'arrêter et le jette par terre.

1501. Rita craint de perdre son emploi

Ray et Maurice Gordon sont mis à la porte du Gatsby. Rita craint de perdre son emploi. Les résidents se demandent pourquoi Ray s'est battu pour Deirdre. Deirdre s'interroge également.

Bet et Betty passent une autre nuit au Rovers. Betty admet qu'elle n'aime pas être là après la fermeture. Bet trouve une paire de verres à l'ancienne sur le bar. Elles rappellent à Minnie celles que Martha Longhurst avait l'habitude de porter.

Emily fait répéter à Ernest son interview à la radio, mais il s'en sort mal.

Ralph Lancaster annonce à Rita que son contrat ne sera pas prolongé au Gatsby. Ernest apprend que son interview se fera avec un conseiller pour lui donner l'occasion de le défier. Len et Alf nient que ce sera eux.

Bet et Betty s'enferment pour la nuit. Betty s'inquiète que les portes ne soient pas fermées à clé et vérifie ; cependant, elle voit quelque chose qui la perturbe dans la pièce sombre et entend la voix d'une femme qui parle, mentionnant le nom de Minnie Caldwell, et aussi de Lily Wilf (la fille de Martha).

1502. Le fantôme de Martha Longhurst

Betty entend la voix d'une femme dans le petit salon du Rovers et dit à Bet qu'elle a vu quelqu'un y porter les lunettes au milieu de la nuit. Elles découvrent que les lunettes ont disparu. Ena et Minnie sont intéressées par l'histoire de Betty car elles pensent qu'elle a vu le fantôme de Martha Longhurst. Ken est sceptique et tente de l'expliquer.

Deirdre et Ray s'interrogent sur les sentiments qu'ils éprouvent l'un pour l'autre. Ernest est préoccupé par son interview à la radio. Lorsqu'il marche accidentellement sur ses lunettes et les casse, cela le met sur les nerfs.

Albert lui demande de se renseigner sur les retraites.

Comme Earnshaw a une laryngite, le conseiller Garret est interviewé avec Ernest à la place. Ernest évoque les tracteurs et Garret ne peut pas les expliquer.

Alors qu'Ernest et ses partisans célèbrent leur apparente victoire, Len assure Alf que les tracteurs ont été vendus le mois dernier avec un bénéfice et qu'Ernest pourrait être diffamé.

1506. Le représentant des douanes

Nous passons directement de l'épisode 1502 à l'épisode 1506. En effet, les enregistrements des épisodes 1503 à 1506 ont été annulés en raison d'une grève à ITV. Comme nous faisons correspondre les numéros d'épisodes avec les codes de production, cet épisode est par conséquent numéroté 1506.

Ray et Len, qui travaillent au Rovers, prennent des verres pour eux-mêmes, Alf et Eddie avant de découvrir qu'Annie a marqué les optiques. Len les complète avec de l'eau.

Annie est prévenue que le représentant des douanes et accises est attendu.

Ray achète des bouteilles de spiritueux de remplacement.

Len se retire du voyage à Torquay et la station de radio présente ses excuses pour qu'Ernest ne soit pas poursuivi en justice.

Les hommes doivent boire tous les alcools pour que Betty puisse changer les optiques. Ils se saoulent complètement, forçant sur la boisson.

Deirdre est furieuse lorsqu'ils font boire du Bacardi à Tricia et la rendent malade. Annie est étonnée par les ivrognes.

Deirdre fait remarquer que Betty n'a pas besoin des bouteilles de remplacement. Avant qu'elle ne puisse les rendre à Len, Annie les trouve et les utilise.

En l'absence de Rita, Mavis commande deux gros de collants au vendeur Les Buckley. Betty et Annie voient à nouveau les mêmes verres sur le bar. Un client, Barney Gardner, les réclame.

1507. Les collants « La Brigitte »

Len, Ray et Jerry ont la gueule de bois. Ils réalisent que l'incident leur a coûté 20 livres sterling. Deirdre est agacée par leurs enfantillages.

Mavis prend possession des collants "La Brigitte". Rita découvre qu'ils ont une jambe plus courte que l'autre et dit à Mavis de mettre cela sur le compte de l'expérience.

Ernest se rend compte qu'il va devoir fermer le studio pour pouvoir payer les tarifs.

Rita lui demande d'être son pianiste à l'hôtel Claremont de Manchester.

Deirdre se dispute avec Ray lorsqu'il se moque d'elle à propos de Billy. Elle démissionne et jette le contenu du bureau de la cour dans sa colère.

1508. Deirdre abandonne son travail

Blanche fustige Deirdre pour avoir abandonné son travail, mais elle propose également d'aller gifler Ray à nouveau, car elle le considère comme la cause des problèmes de sa fille.

En rangeant le bureau du chantier, Len et Jerry se disputent avec Ray pour s'être moqué de Deirdre. Il refuse de s'excuser auprès d'elle, même lorsque les deux autres l'exigent.

Albert se plaint de la faiblesse du cordial du café Kabin pour obtenir un remboursement.

Ernest veut parler à Rita du fait qu'il joue du piano pour elle, mais il doit attendre qu'Emily soit à l'écart. Il lui demande de ne rien dire à Emily mais Rita pense qu'il est ridicule.

Blanche est surprise lorsque Ray se présente au 20 Victoria Street pour parler à Deirdre.

Il admet qu'il a tort, mais Deirdre, en colère, dit à Ray qu'il s'en prend à elle depuis qu'elle est sortie avec Billy.

Albert raconte à Ken qu'il a croisé Janet mais qu'il ne lui a pas dit qu'il est maintenant chauffeur de taxi.

Annie annonce à Jerry, ravi, que Betty est en train de préparer sa chambre car elle a accepté de l'héberger.

Ernest contrarie Emily en restant évasif au sujet du jeu de piano. Ray refuse de quitter la maison tant que Deirdre ne lui aura pas pardonné, mais elle est heureuse de le laisser attendre.

Jerry dit à Len qu'il essaie de prendre un nouveau départ en quittant le numéro 9. Deirdre dit à Ray qu'il ne s'excuse que parce que Len et Jerry l'ont forcé.

Blanche pense qu'ils aiment se disputer, lance Deirdre. Rita et Ernest partent pour l'hôtel Claremont et son audition.

Ken refuse de se laisser convaincre par Albert d'abandonner son travail de taxi. Annie est agacée par le fait que Weatherfield Cabs sonne toujours le Rovers pour Ken. Leur dernier travail est un ramassage à l'hôtel Claremont. Ray dit à Deirdre qu'elle n'a jamais eu la moindre chance avec Billy et qu'elle ne faisait que se montrer en sortant avec lui, ce qui l'a fait pleurer. Elle lui ordonne de partir mais il lui fait admettre qu'elle ne le pense pas.

Ernest est horrifié lorsque Ken vient les chercher, Rita et lui. Ken promet la confidentialité. Ray arrive à la maison et annonce à Len et Jerry, stupéfaits, que Deirdre va l'épouser.

JUILLET 1975

Épisodes 1509 à 1517 - Ray Langton épouse Deirdre Hunt



1509. Un nouveau mariage en vue ?

Len et Jerry demandent à Ray s'il était sérieux à propos de ce qu'il leur a dit hier soir, à savoir que Deirdre et lui allaient se marier. Deirdre annonce la nouvelle à Blanche. Elle pense qu'elle est ridicule. Deirdre lui dit qu'elle ne peut pas l'expliquer elle-même, sauf qu'ils sont bien assortis, et qu'elle n'a aucun doute. Blanche essaie de l'en dissuader mais n'est pas convaincue lorsqu'on lui dit que le mariage aura lieu demain, le 9 juillet, à l'état civil. Deirdre est heureuse de prendre le risque et de relever le défi. Blanche donne son accord.

Len se demande s'ils ne devraient pas essayer d'empêcher le mariage. Rita explique à Ken pourquoi Ernest a été si alarmé de le voir dans son taxi. Ils trouvent cela amusant. Rita incite Ernest à dire la vérité à Emily et lui fait comprendre que Ken est une commère.

Bet est abasourdi par les nouvelles de Deirdre et pense qu'elle est folle. Jerry assure à Deirdre que, malgré ses propres doutes, il est heureux pour elle. Annie pense que Deirdre est en train de se remettre de Billy. Tricia est bouleversée lorsqu'elle apprend la nouvelle. Les résidents souhaitent bonne chance au couple lorsqu'ils entrent au Rovers et Ray offre des boissons à tout le monde.

Ray et Deirdre déterminent qui ils veulent comme témoins.

Ernest avoue son partenariat au piano à Emily, qui est ravie de la nouvelle.

Ray et Deirdre invitent tout le monde à boire un verre ce soir-là. Alors que Deirdre se prépare, Blanche lui souhaite bonne chance pour faire face à ses erreurs. Deirdre dit à Blanche qu'ils vivront avec elle. Comme Deirdre est en

retard pour se rendre au Rovers, Ray achète des boissons pour les cerfs mais pas pour les poules.

Ray pense qu'il tient Deirdre dans la paume de sa main, mais les hommes pensent qu'il changera. Deirdre se présente enfin. Annie transmet à Blanche ses vœux les plus froids. Blanche n'apprécie pas Ray lorsqu'il lui dit qu'il traitera bien sa fille. Deirdre annonce qu'ils vont partir en lune de miel à Londres. Blanche ne peut s'empêcher de s'inquiéter.

Le lendemain matin, Jerry réveille un Ray qui a la gueule de bois le jour de son mariage.

1510. Ray n'aime pas l'influence que Len a sur lui

Blanche est étonnée par le calme de Deirdre et n'est toujours pas satisfaite de la façon dont l'événement est organisé - ni du choix du mari de sa fille.

Ray, qui a la gueule de bois, essaie de se dégriser et est contrarié par le fait que Len l'ait saoulé lors de l'enterrement de vie de garçon. Il n'aime pas non plus la façon dont Len s'empare de lui. Len se souvient de son propre enterrement de vie de garçon désastreux et dit à Ray qu'il lui a glissé le mickey qu'il l'avait vu préparer pour Jerry.

Blanche est contrariée que Deirdre se marie dans son costume de travail et non dans la robe qu'elle a passé tant de temps à confectionner.

Rita lui fait cadeau d'un livre de cuisine.

Deirdre a oublié de réserver un photographe. Annie dit à Bet et Hilda qu'elle pense que Deirdre est instable.

Hilda pense qu'il y a plus que ce que l'on pourrait croire dans ces arrangements précipités.

Len organise une réception au Rovers et paie une Annie réticente.

Hilda ne veut pas que Stan boive car il doit passer son examen à l'hôpital, mais il l'ignore.

Deirdre invite Rita à la cérémonie à la dernière minute.

Blanche demande à Ernest de prendre des photos. Elle découvre les dispositions prises par Len pour la réception.

Les hommes se mettent en route et arrivent au bureau d'enregistrement en taxi. Le taxi de Deirdre et Rita tombe en panne et ils sont presque en retard.

Blanche et Len sont témoins et Jerry et Rita regardent Ray et Deirdre se marier, tandis qu'Annie prépare la réception à la hâte. Après, Len leur raconte ce qu'il a prévu mais Deirdre dit un non ferme.

Stan s'impatiente à l'hôpital, voulant se rendre à la réception. Deirdre se rend au Rovers en protestant et les habitués portent un toast au champagne pour les Langton. Bet et Annie leur offrent un gâteau de mariage.

1511. Le mariage de Deirdre et Ray

La réception se poursuit ; le champagne est distribué tandis que Ray et Deirdre sont impatients de prendre le train pour Londres pour leur lune de miel. Jerry fait un discours préparé qui est interrompu et moqué, ce qui l'énerve. Len intervient et porte un toast. Le champagne s'épuise rapidement et Eddie se rend au supermarché pour en acheter d'autres avec l'argent de Len.

Annie obtient de Len l'assurance que Deirdre n'a pas trompé Billy lorsqu'elle était fiancée.

Les Langton doivent couper un gâteau avec le nom de Deirdre mal orthographié par Bet.

Stan se fait attendre à l'hôpital et est contrarié d'avoir manqué les boissons gratuites. Il s'allume une cigarette. Ray et Deirdre essaient de s'enfuir mais Ena et Minnie arrivent et exigent des boissons. Deirdre rentre chez elle pour se changer.

Annie dit à Ena qu'elle craint que Billy n'ait laissé les choses trop tarder.

Hilda dit à Jerry qu'elle pense que Deirdre est enceinte et se fait rembarquer par lui.

Deirdre prépare ses vêtements pour la lune de miel avec les bons vœux de Blanche. Rita offre à Deirdre la nuisette noire d'Harold Digby pour sa lune de miel.

Ernest imprime rapidement ses photos et les fait circuler.

Eddie revient avec six autres bouteilles de champagne et la fête reprend. Les Langton manquent leur prochain train. Stan, nerveux, est enfin envoyé à son examen.

Ernest joue du piano pour un chant d'ivrognes au Rovers. Hilda est pompette et cesse de s'inquiéter pour Stan.

Billy téléphone au milieu de la fête. Annie lui annonce la nouvelle. Il demande à parler à Deirdre et il lui souhaite bonne chance.

Les Langton décident de ne pas partir à Londres avant demain matin.

L'appareil de radiologie est défectueux, ce qui retarde encore Stan.

Annie doit rappeler l'heure et réclame le départ des fêtards.

Rita héberge Blanche pour que Ray et Deirdre puissent avoir la maison pour eux seuls.

Annie doit expulser du pub une Hilda qui chante.

À la maison, les Langton sont enfin seuls.

1512. La nouvelle vie de couple

Ray et Deirdre, béats, se préparent à prendre le petit déjeuner.

Len dit à Jerry qu'il n'accordera que six mois au mariage. Les Langton sont excités par le fait qu'ils ne se connaissent pas et doivent encore découvrir des choses.

Ena achète à Minnie de l'orangeade au lieu de la bière au lait car elle pense qu'elle a trop bu à la réception.

Minnie se souvient qu'elle doit préparer le dîner d'Eddie et se précipite.

Blanche s'inquiète de l'avenir de Deirdre avec quelqu'un comme Ray.

Ena demande à Eddie de quitter le numéro 5 car il représente trop de travail pour Minnie.

Len et Jerry se chamaillent à propos des tâches ménagères. Len lui dit d'emménager avec Betty - immédiatement. Alf est flatté lorsque Donna Parker, une employée de la cantine du GPO, l'appelle et lui demande son aide.

Il lui demande de rappeler plus tard car il a une réunion du conseil. Les Langton préparent un pique-nique.

Donna rappelle Alf au moment où Len, tout sourire, s'en va.

Les Langton se rendent dans un parc pour leur pique-nique. Rita accepte que Blanche reste quelques nuits de plus pour laisser un peu d'espace à Ray et Deirdre. Donna demande à Alf de récupérer une lettre pour elle dans la salle de tri du bureau de poste ; elle a écrit à la femme de son amant pour lui raconter sa liaison et lui demander de laisser partir son mari.

Alf lui dit qu'il ne peut pas toucher au courrier. Elle l'embrasse pour l'avoir écouté et avoir été gentil avec elle. Len refuse de laisser Eddie loger au numéro 9.

Ena rend visite à Ray et Deirdre et leur offre un pot de confiture en guise de cadeau de mariage de la part de Minnie et elle.

Eddie séduit Len avec sa cuisine. Se souvenant de son expérience avec Lynn Johnson, Len dit à Alf de ne pas s'approcher de Donna.

Jerry dit à Bet que Betty a dit qu'elle ne voulait plus de locataire. Minnie apprend d'Eddie qu'il s'en va et réalise qu'Ena est derrière tout cela. Elle est furieuse de son ingérence. Jerry se couche dans la cour.

Le lendemain matin, Donna rend visite à Alf et lui dit qu'elle a envie de lui.

1513. Les sept péchés capitaux de Ray

Len est agacé par les ronflements d'Eddie tout au long de la nuit et par la rapidité avec laquelle il prépare le petit déjeuner.

Jerry se réveille sur le sol du bureau de la cour après une nuit inconfortable. Alf, tout joyeux, se met de l'après-rasage.

Deirdre décide de montrer à Ray comment il a commis les sept péchés capitaux dans sa vie.

Rita persuade Blanche d'aller au cinéma avec elle ce soir-là.

Jerry avoue à Bet où il a passé la nuit.

Minnie dit à Ena d'arrêter de s'immiscer dans sa vie.

Bet dit à Jerry que Len va forcément vouloir le récupérer.

Donna Parker rattrape Alf au travail et vérifie qu'il n'a pas été insulté par son comportement d'hier soir. Elle s'inquiète de l'effet de sa lettre.

Lorsque Jerry trouve Eddie installé au numéro 9, il ne dit pas à Len qu'il est sans abri.

Au chantier, ils se chamaillent à propos de la quantité de travail qui reste à faire.

À l'instigation de Deirdre, Ray et elle décident de faire une pause dans leur lune de miel pour donner un coup de main.

Donna appelle Alf, bouleversée par le fait que la dame a reçu la lettre et que son petit ami est furieux contre elle. Elle lui est reconnaissante de son soutien et ils parlent de leur solitude mutuelle.

Alf est flatté par l'attention qu'elle lui porte. Rita annule sa sortie au cinéma avec Blanche car elle doit chanter à la Légion britannique.

Bet informe Len de l'état de Jerry. Elle est bouleversée par cette nouvelle.

Minnie dit à Ena que si elle est trop vieille pour s'occuper d'Eddie, elle est aussi trop vieille pour s'occuper d'elle. Len et Eddie "persuadent" Jerry de les rejoindre au numéro 9 pour les aider à partager les factures. Il voit clair dans leur jeu et remercie Bet pour son aide.

Eddie et Len se moquent de l'après-rasage d'Alf.

Deirdre fait remarquer à Ray qu'il a commis tous les péchés en une seule journée. Blanche leur dit que comme ils ont repris le travail, elle déménagera à son tour dans la matinée.

En fin de journée, Donna fait appel à Alf. Son petit ami l'a mise à la porte de l'appartement qu'il lui avait acheté. Alf l'héberge.

1514. Alf et Donna

Donna fait semblant de s'inquiéter d'être en retard au travail. Alf lui dit qu'il est heureux de l'avoir dans les parages et de s'assurer qu'elle a l'appartement qui lui convient avant de déménager.

Blanche rentre chez elle et commence à donner des ordres aux Langton, car c'est sa maison.

Minnie achète un journal à Albert, mais il est ingrat car il en a déjà un. Elle ne comprend pas pourquoi il ne veut pas s'asseoir à table avec elle et se demande s'il a un furoncle.

Donna fait le ménage pour Alf pendant qu'il assiste à une réunion du comité. Il lui propose de la conduire au travail mais elle refuse. Elle lui parle de sa formation de coiffeuse et lui dit qu'elle aimerait avoir son propre salon.

Annie n'arrive pas à croire que Minnie a expulsé Ena.

Ken apprend qu'Albert a un comportement étrange.

Ray, réticent, va faire des courses mais, sur le chemin du retour, il se rend au Rovers et se fait prendre la tête. Blanche l'oblige à laisser son verre et à ramener les courses à la maison.

Annie pense que Billy a eu de la chance de s'en sortir.

Albert refuse de s'asseoir et de manger le plat de purée qu'Emily lui prépare.

Alf et Donna sont conscients de l'alchimie supposée entre eux, mais son visage raconte une autre histoire.

Ray se prélassa après le dîner. Emily demande aussi à Ken si Albert est malade, mais il a des courses de taxi à faire et ne peut pas enquêter immédiatement.

Alf essaie d'enseigner les échecs à Donna. Elle lui dit que les hommes l'ont toujours blessée. Elle s'offre à lui, disant qu'elle se sentirait en sécurité avec lui. Il lui dit qu'elle a tout son temps et qu'il faut y aller doucement. Elle s'effondre et Alf se sent responsable d'elle.

Ray récupère ses vieux oreillers au numéro 9. Ken rend visite à Albert, qui hésite à lui dire ce qui ne va pas. Ken se rend compte qu'il est malade et l'emmène dans son taxi.

1515. Le déjeuner du dimanche

Emily rend visite à Albert et trouve Minnie en train de faire du rangement. Elle est surprise de découvrir qu'il a été immédiatement opéré hier soir après que Ken l'ait emmené à l'hôpital et qu'on lui a retiré une grosseur au niveau des fesses.

Donna dit à Alf à quel point elle déteste la cantine du GPO et combien elle aimait la coiffure.

Emily rend visite à Alf et est surprise de voir Donna. Emily parle à Alf d'Albert et lui dit qu'ils ont besoin d'un gardien remplaçant au centre communautaire. Une fois qu'elle est partie, Donna s'inquiète de l'apparence de tout cela, mais Alf lui dit de ne pas se prendre la tête.

Blanche harcèle Deirdre pour qu'elle l'aide à préparer le déjeuner du dimanche et Ray pour qu'il fasse la peinture qu'il lui a promise.

Len remarque à quel point Alf a l'air joyeux. Alf lui demande son avis sur la coiffure en tant qu'activité commerciale.

Ken revient de sa visite à Albert pour lui annoncer qu'il sortira de l'hôpital plus tard dans la journée, mais il ne veut pas dire exactement pourquoi il a été opéré. Alf rentre chez lui et trouve un mot de Donna disant qu'elle a déménagé.

Len appelle Ray et se moque du fait qu'il travaille un dimanche, bien que Blanche soit inhabituellement élogieuse. Donna sonne chez Alf et lui dit qu'il vaut mieux qu'elle déménage. Il est déprimé par son départ.

Minnie refuse de répondre aux questions d'Annie sur Albert. Blanche, ravie, emmène Ray et Deirdre boire un verre. Albert est libéré et entre au Rovers, où Annie lui offre un rhum. Il montre le morceau d'obus de la Première Guerre mondiale qu'il s'est fait enlever.

Donna appelle Alf pour lui dire qu'elle a trouvé un appartement dans un quartier défavorisé géré par Bert Gallacher, qu'il sait être un mauvais propriétaire. Alf lui interdit de partir et lui dit qu'elle restera avec lui. Donna sourit.

Albert ne veut pas dire aux habitués d'où le shrapnel a été retiré, mais ils le devinent.

Alf dit à Donna qu'il lui prêtera 500 livres sterling pour qu'elle puisse acheter son propre salon de coiffure.

1516. Des travaux de plomberie au Rovers

Donna apporte à Alf son thé au lit et le flatte sur sa maturité.

Len effectue des travaux de plomberie au Rovers, ce qui empêche Stan d'avoir un seau d'eau propre pour nettoyer les vitres. Il est déprimé d'apprendre que le prix de la bière va augmenter.

Alf savoure le petit déjeuner préparé par Donna. Elle lui dit qu'elle ne peut pas prendre son argent pour le salon de coiffure et qu'elle va plutôt s'adresser à un prêteur. Il insiste pour qu'elle lui prenne l'argent, sinon il sera vexé.

Emily s'occupe du magasin du coin pendant que Blanche part en vacances à Majorque. Ken lui annonce qu'il ne fera plus de bénévolat à partir de maintenant et qu'il s'occupera plutôt de ses propres besoins.

Hilda contrarie Emily lorsqu'elle se plaint de l'augmentation des prix dans le magasin et laisse entendre qu'ils ne paient pas leurs factures de nettoyage de vitres rapidement.

Mavis a une semaine de congé et accepte de donner un coup de main au magasin pour l'argent des vacances, ce qui lui rapporte ce que le Kabin lui paie plus 2 livres sterling.

Ernest, agacé, donne à Hilda l'argent qu'il lui reste à payer, en lui disant que Stan lui a dit qu'il n'y avait pas d'urgence la dernière fois qu'il l'a vu. Elle empoche elle-même 1£.

Albert se plaint qu'Emily et Mavis ne veulent pas lui réchauffer une tarte comme Blanche l'aurait fait.

Hilda refuse de remettre la livre sterling à Stan car elle en a besoin pour le ménage. Ils s'inquiètent de la hausse des prix.

Len devine qu'Alf a une femme dans sa vie, mais Alf lui-même reste timide.

Hilda organise une réunion avec Stan pour discuter des finances. Eddie se joint à la réunion et Hilda s'élit présidente.

Alf dit à Donna de s'habiller avec ses "guenilles" mais ne veut pas dire pourquoi. Eddie suggère que pour vaincre l'inflation record, il faut augmenter la productivité.

Il propose un service de nettoyage de l'intérieur des fenêtres en plus de l'extérieur et demande à Hilda d'effectuer le travail supplémentaire. Elle refuse et donne à Stan vingt-quatre heures pour trouver une autre idée.

Alf donne à Donna 500 livres sterling en liquide avant de l'inviter à sortir pour la nuit. Elle regarde l'argent avec avarice.

1517. Emily réorganise les rayons de l'épicerie du coin

Emily réorganise les rayons du magasin du coin. Elle et Mavis aiment travailler ensemble.

Albert laisse entendre que son prochain anniversaire sera le quatre-vingtième.

Donna rend l'argent à Alf en disant qu'elle ne peut pas le garder. Il le refuse, disant qu'il a confiance en sa capacité à faire du salon un succès et qu'il refuse toute forme d'accord juridique.

La seule idée d'Eddie pour augmenter leurs revenus est de parier sur les chevaux. Stan pense qu'ils devraient faire comme tout le monde et augmenter leurs prix.

Albert boude, pensant que personne ne se soucie de son anniversaire. Ken avoue à Betty qu'il devrait organiser quelque chose.

Les Ogden annoncent qu'ils augmentent leurs prix de 50 %, mais Betty et Len refusent de payer, bien qu'Annie soit d'accord. Hilda craint qu'ils ne perdent tous leurs clients.

Donna dissuade Alf de l'emmener au Rovers, inquiète de ce que les gens diront d'eux deux.

Ernest se plaint de sa vie prévisible.

Eddie entend Ken se plaindre du nettoyage de son taxi et pense que Hilda aimerait s'en charger.

Après avoir préparé le déjeuner d'Alf, Donna va voir les locaux du magasin et rendre visite à sa mère, en disant qu'elle sera de retour à 19 heures.

Hilda n'est pas ravie de son nouveau travail et le refuse.

Mavis se réjouit de son voyage en car dans les Highlands écossais la semaine prochaine.

Ken lui dit qu'on lui a proposé un prix réduit avec une agence de rencontres par ordinateur.

Albert est contrarié que personne ne se souvienne du déclenchement de la Première Guerre mondiale, il y aura soixante et un ans la semaine prochaine, et se demande où est passée sa vie.

Hilda revient d'une séance de lèche-vitrine à Manchester pour surmonter sa dépression.

Stan a dû baisser ses prix car il a perdu un tiers de ses clients. Eddie souligne qu'ils ont atteint le seuil de rentabilité mais qu'ils ont plus de temps pour diversifier leurs activités.

Alf met la table pour un repas romantique à deux et se demande où est Donna. Mavis pense qu'ils devraient tous faire quelque chose de spécial pour l'anniversaire d'Albert.

Alf téléphone à la mère de Donna mais la ligne est interrompue. Il découvre que tous ses vêtements ont disparu et réalise qu'elle l'a quitté.

AOÛT 1975

Épisodes 1518 à 1525 - une fête surprise pour les 80 ans d'Albert Tatlock.



1518. Le retour d'Ena

Ena revient de St Anne pour prendre des nouvelles de Minnie.

Les résidents pensent qu'ils devraient organiser quelque chose pour le prochain 80e anniversaire d'Albert.

Ena découvre que Minnie est partie chez Handel Gartside. Les résidents organisent une fête pour Albert, mais il dit à Ken qu'il va à Glasgow.

Albert a l'impression que personne ne l'aime et s'enferme au numéro 1.

Beattie Pearson arrive mais il refuse de lui parler. Albert n'a pas les moyens de payer le billet d'avion pour Glasgow.

Personne ne veut héberger Ena.

Len suggère une fête de rue pour Albert.

Ena rappelle à Annie que le Rovers est une auberge et lui annonce qu'elle y emménage.

1519. Une surprise pour les 80 ans d'Albert

Tricia et Gail occupent Albert pendant que les habitants habillent la rue en s'asseyant avec lui au numéro 1 et en faisant semblant de vouloir entendre parler de la Première Guerre mondiale.

Ernest risque la prison s'il ne paie pas ses impôts.

Hilda fait flotter un Union Jack depuis la fenêtre de sa chambre dans le cadre des décorations.

Lorsqu'il est convoqué devant sa porte, Albert est stupéfait par la fête qui se déroule dans la rue.

Rita est furieuse lorsque Len l'embrasse. Elle refuse de tout recommencer.

Un clairon joue *Come to the Cookhouse Door* pour Albert alors que le Major Blake arrive du dépôt militaire local pour souhaiter bonne chance à Albert, ainsi que ses vieux copains Walter Crombie et Fred Briggishaw.

Beattie Pearson est également invité. La fête se déroule au numéro 11 où les résidents chantent et font un tour de piste pour réunir le billet de train d'Albert pour Glasgow. Albert, tout ému, profite de la journée.

1520. Ray envisage de construire une maison

Ena réorganise la vie d'Annie.

Ray envisage de construire une maison.

Ken remplit un questionnaire pour une agence de rencontres par ordinateur afin de faire de l'humour à un client du taxi.

Ena déteste être oisive et être gênée par la vieillesse. Elle fait ses valises et quitte le Rovers.

Rita remplit un questionnaire de rencontre et essaie d'intéresser Mavis.

Ena se décharge sur Tricia et Gail. Elle "aide" Tricia à garder ses bigoudis en place en lui donnant un de ses filets à cheveux.

Ken parle aux hommes de son jumelage informatique. Il leur dit qu'il pourrait s'arranger pour rencontrer "Mavis Armitage". Rita entend et devine que Mavis est Miss Armitage.

1521. Tricia et Gail aux petits soins avec Ena

Tricia et Gail s'occupent d'Ena.

Rita parle à Ken de Mavis. Il se rend compte qu'il va devoir lui demander de sortir avec lui.

Len est furieux lorsque Ray donne un congé à Deirdre. Les filles s'inquiètent pour Ena lorsqu'elle fait son tour au marché.

Les habitants sont stupéfaits lorsque Ken sort avec Mavis. Annie suggère que les Langton divisent la maison de Blanche.

Ken et Mavis s'amuse à l'auberge Roebuck. Mavis dit à Ken qu'elle a un autre rendez-vous à l'agence.

Jerry organise un voyage en tandem pour Gail et Tricia.

1522. Promenade à vélo

Tricia et Gail s'habillent avec leurs nouvelles tenues courtes pour leur promenade à vélo. Jerry prépare son propre vélo dans la cour, au grand amusement de Ray et Len. Hilda exige que le tandem lui soit rendu dans le même état.

Blanche a l'impression que sa maison ne lui appartient plus avec Ray et Deirdre.

Eddie est excité par la vue des jambes des filles mais elles refusent de le laisser venir avec elles.

Ken dit à Alf qu'il a renoncé aux rencontres par ordinateur car il ne veut pas que toutes ses coordonnées soient enregistrées dans une machine.

Les filles sont rebutées par la tenue de cycliste professionnel de Jerry et elles se mettent en route, surveillées par Ray et Deirdre.

Minnie prend plaisir à préparer un repas pour Eddie. Il est déprimé par son manque de succès auprès des femmes.

Dans les collines, les filles ont du mal à suivre Jerry.

Ray et Deirdre examinent les publicités pour les appartements, sans succès. Deirdre pense que l'idée d'Annie d'un appartement dans la maison de Blanche est une bonne idée.

Tricia est épuisée par les pentes raides et veut rentrer chez elle. Jerry rejoint Gail sur le tandem et propose à Tricia de rentrer sur son vélo à son rythme.

Ken dit à Eddie qu'il lui aurait bien donné les noms des cinq femmes de son agence mais qu'il les a brûlés.

Les Langton tentent de persuader Blanche de les laisser aménager l'étage.

Tricia revient seule et se demande où sont Gail et Jerry.

Blanche dit à Bet qu'elle aime être seule mais admet qu'elle dira oui mais ne veut pas qu'ils pensent qu'elle est une poule mouillée. Blanche rentre chez elle et accepte l'idée, proposant de payer la moitié des frais.

Tard dans la nuit, Tricia avoue à Minnie qu'elle est inquiète car Jerry et Gail ne sont toujours pas rentrés.

1523. Le tandem accidenté

Jerry, de mauvaise humeur, revient avec le tandem accidenté, à la grande consternation de Hilda.

Ray veut parler à Len et Jerry avant de décider s'il va faire la conversion lui-même, mais Deirdre pense qu'il devrait le faire lui-même et a un moyen de le persuader.

Les partenaires de Jerry sont amusés lorsqu'il entre dans la cour en titubant avec le vélo cassé, furieux qu'il soit revenu sur un flotteur de lait alors que Gail est partie avec un chauffeur de Porsche appelé Nigel pour réparer la chambre à air du vélo et qu'elle n'est jamais revenue le chercher.

Gail raconte à Tricia que Nigel l'a emmenée chez sa tante Freda à Dukinfield. Elles se disputent lorsque Tricia ne croit pas à son histoire, mais Gail s'inquiète de savoir où Jerry pourrait se trouver.

Deirdre demande une faveur à Len. Minnie n'a pas dormi, s'inquiétant pour Gail et Jerry. Len montre à Ray un devis qu'il a établi pour un travail, mais Ray lui dit qu'il est trop bas.

Gail répare la chambre à air en guise d'offrande de paix. Elle raconte à Eddie les bons moments qu'elle a passés avec Nigel.

Ray pense que le devis devrait être plus élevé de 50 livres, soit 300 livres, mais il suppose que c'est pour son propre appartement. Il refuse cependant que Len et Jerry travaillent dessus.

Eddie emmène Gail voir Minnie pour la calmer, puis elle se rend au chantier pour faire la paix avec Jerry. Il est déprimé de s'être fait ridiculiser par une gamine et refuse d'écouter ses excuses.

Ray annonce à Len, Deirdre et Blanche qu'il va effectuer le travail lui-même, les matériaux étant le seul coût. Blanche réalise à quel point sa fille a été sournoise.

Annie est chez une Betty malade et a demandé à Alf de s'occuper du Rovers pour la nuit car Bet a refusé.

Jerry pardonne aux filles.

Pour prouver qu'ils ne sont pas effrayés par le prétendu fantôme de Martha Longhurst, Len, Ray et Jerry décident de passer la nuit dans le salon du Rovers. Eddie écoute leurs plans.

1524. Une fête à minuit

Alf, nerveux, reste seul au Rovers et est surpris de trouver une bouteille de milk stout à moitié vide dans le salon.

Len, Jerry et Ray rejoignent Alf. Ils sont terrifiés lorsque les lumières s'éteignent et qu'une bougie apparaît dans l'obscurité. Ray se rend compte qu'il s'agit d'Eddie, de Tricia et de Gail. Ils font tous une fête à minuit. Pendant la fête, Alf parle à Len de Donna Parker et des 500 livres sterling. Eddie, Ray et les filles essaient d'entrer en contact avec Martha Longhurst à l'aide d'une planche Ouija tracée à la craie sur la table du salon privé.

Le lendemain matin, Betty est inquiète lorsqu'elle aperçoit le milk stout laissé par les autres sur le bar, sachant qu'il n'y était pas la veille et qu'elle n'était pas au courant de la fête.

Len prévoit d'aider Alf lorsqu'il appelle quelqu'un pour lui demander de l'aide.

1525. Les Ogden menacés de poursuites judiciaires

Hilda trouve une lettre qu'ils ont reçue et qui les menace de poursuites judiciaires si les taxes ne sont pas payées.

Annie choisit de nouvelles robinetteries d'évier de cuisine auprès de Len.

Alf dit à Len d'oublier ce qu'il lui a dit à propos de Donna Parker et de ne pas se mêler de ses affaires. Len appelle son contact, le sergent-détective Taylor, et lui donne rendez-vous à l'hôtel de ville au lieu du Rovers.

Betty décide de se ranger du côté d'Ernest et de ne pas payer les taxes, mais les Bishop ont déjà payé.

Len rencontre Taylor et lui parle des problèmes d'Alf sans vouloir mentionner son nom, mais Taylor devine de qui il s'agit.

M. Stanton, du conseil municipal, appelle au numéro 13 pour discuter des arriérés de loyer. Refusant de le laisser entrer, Hilda le réprimande dans la rue devant une foule d'ouvriers de l'entrepôt en liesse, tandis que le journaliste Eddie Royle les photographie. Sur un coup de tête, elle les conduit au Rovers pour une photo de tous les rebelles des tarifs, avant de découvrir que tout le monde a payé les siens.

Len convoque Alf à l'hôtel de ville où il est contrarié de voir Taylor. Il refuse de lui donner le nom de Donna.

Ray transforme la maison de Blanche en deux appartements séparés. Taylor pense qu'il a une affaire de fraude contre Donna, mais Alf ne veut pas insister.

Stan pense que quelque chose va apparaître. Les Bishop s'excusent auprès des Ogden de les avoir menés en bateau et de les avoir mis dans l'embarras.

Stanton rappelle et suggère que les Ogden fassent une demande d'allocation, mais Hilda refuse d'être soumise à un examen des ressources.

Jerry propose son aide pour la plomberie de la transformation de l'appartement. Taylor découvre l'identité de Donna par l'intermédiaire du GPO. Elle leur dit que l'argent était un cadeau.

Taylor dit à Len qu'ils garderont un œil sur elle.

Rita appelle Len pour lui dire qu'elle s'inquiète des allées et venues de Mavis ; elle n'a pas été vue alors qu'elle avait un rendez-vous samedi.

SEPTEMBRE 1975

Épisodes 1526 à 1534 - Eddie Yeats est arrêté pour possession d'objets volés.



1526. Mavis bouleversée

Ena revient et reste avec Nellie Bickerstaffe dans Pinfold Street.

Ray et Deirdre décorent leur appartement.

Mavis ne se présente pas au travail. Pendant que Len s'occupe du Kabin, Rita trouve Mavis chez elle. Il est clair que quelque chose l'a bouleversée, mais Mavis ne veut pas dire de quoi il s'agit. Rita lui dit qu'elle se comporte comme une enfant.

Eddie essaie de réparer le fossé entre Ena et Minnie. Minnie ne sait pas pourquoi Ena reste avec Nellie car elles ne se sont jamais entendues.

Ray achève l'appartement. Tricia et Gail obtiennent de Ray qu'il accepte de chauffer l'appartement.

Rita parle à Jerry du comportement étrange de Mavis. Mavis n'aime pas que Rita et Jerry parlent d'elle.

Minnie et Ena se réconcilient et Ena accepte d'emménager avec elle.

Deirdre est contrariée par la fête et trouve qu'ils n'ont pas de meubles. Les Langton ont leur première dispute. Ray est furieux lorsque Deirdre lui annonce qu'elle a acheté une table basse hors de prix.

1527. Mavis a peur

Mavis est de retour au Kabin mais sursaute lorsque des clients entrent. Rita lui fait avouer que son rendez-vous lui a dit des choses étranges et lui a donné une

mèche de cheveux. Elle pense qu'il la suit. Rita regarde dans le sac à main de Mavis pour trouver ses coordonnées et dit à Jerry qu'il s'appelle Brian Collett et qu'il travaille chez Fosters.

Deirdre prend possession de sa table basse.

Jerry rencontre Brian à son travail et le met en garde contre Mavis. Il finit par se sentir désolé pour Brian car il est manifestement seul.

Eddie s'occupe de Michelle Turnbull, la petite amie d'un ami. Jerry dit à Mavis que Brian ne l'embêtera plus, mais qu'il ne fait pas partie de la "brigade des imperméables sales". Mavis pense que les hommes comme lui devraient être éliminés.

Les habitants approuvent l'appartement des Langton. Eddie et Michelle s'invitent à la fête.

Bet s'en sort avec Don tandis que son ami Steve fait des avances à Gail.

Ray ne peut s'empêcher de regarder Michelle et Len et Blanche s'entendent bien. Deirdre arrête Michelle en plein strip-tease et constate avec horreur que sa cigarette a brûlé la table. Elle ordonne à tout le monde de quitter l'appartement.

1528. La marque de brûlure

Deirdre passe la nuit avec Blanche. Elle est agacée lorsque Ray nettoie l'appartement pour lui montrer.

Eddie essaie d'enlever la marque de brûlure sur la table avec du papier de verre. Deirdre et Ray agissent froidement l'un envers l'autre. Eddie salit la table, Len doit la réparer et facture à Eddie 2 livres sterling pour le travail.

Deirdre se réconcilie avec Ray en pensant qu'il a réparé la table. Eddie a repéré des maisons à cambrioler pour Monkey Gibbons. Il décide d'arrêter et dit à Stan que son médecin lui a dit que sa poitrine ne supportait plus l'air frais et qu'il ne pouvait donc plus l'aider. Il envisage de travailler au chantier en tant que vendeur de frites.

Ken est étonné lorsqu'une de ses clientes s'avère être Janet Barlow. Il l'aide à se débarrasser de son amant, Vince Denton.

1529. Janet passe la nuit au numéro 11

Janet passe la nuit au numéro 11.

Monkey Gibbons donne à Eddie un fourre-tout et lui demande de le cacher à la police. Il le stocke dans la cour.

Ken dit à Janet qu'il est contrarié de la voir avec un autre homme.

Ray trouve le fourreau. Len et lui permettent à Eddie de s'en débarrasser.

Vince Denton arrive pour Janet. Il dit à Ken qu'il aimerait s'installer avec Janet. DC Thornton appelle au numéro 13 car des effractions ont été signalées par les clients de Stan.

1530. Bert Gosling flirte avec Betty

Bert Gosling flirte avec Betty.

Eddie partage son temps entre Stan et Len. La police interroge Stan sur les cambriolages. Hilda suggère qu'ils parlent à Eddie. Len dit à Eddie que la police est à ses trousses. Il range le fourre-tout au numéro 5, en disant à Minnie que c'est pour l'Armée du Salut.

Tricia est déprimée de ne pas avoir d'homme.

Betty est gênée par les connotations sexuelles de Bert. Elle est amusée lorsqu'il flirte avec Annie. Annie est impressionnée par lui car c'est un homme d'affaires, mais il ne dit pas qu'il est poissonnier.

Minnie donne le fourre-tout au sergent-détective Taylor en pensant qu'il fait partie de l'Armée du Salut.

1531. Minnie commet une erreur

Minnie se rend compte qu'elle a commis une erreur lorsque le sergent-détective Taylor trouve des objets volés dans la valise.

Bert Gosling donne à Betty un demi-saumon. Elle se rend compte qu'elle va devoir l'inviter à prendre le thé.

Eddie avoue à Minnie qu'il a été un vilain garçon. Il attend au Rovers que le sergent-détective Taylor le trouve car il ne peut pas se permettre de prendre un nouveau départ ailleurs.

Mavis n'aime pas devoir faire du travail supplémentaire pour couvrir les absences de Rita pour les réservations.

Annie pense que le saumon est pour elle et s'en prend à Bert, qu'elle effraie.

Les habitants sont stupéfaits de voir Eddie attendre la police.

Bert fait comprendre à Annie que le saumon appartient à Betty.

Minnie pleure quand Eddie est emmené.

1532. La charge de travail de Mavis augmente

Bernie Marsh, Chris Ashton et Kevin Marsh des appartements de Gossamer Street se déchaînent dans la rue.

La charge de travail de Mavis augmente en raison des engagements de Rita en tant que chanteuse. Elle est en colère lorsque Bernie, Chris et Kevin volent des magazines au Kabin.

Betty s'occupe du magasin pendant les vacances.

Ken empêche Len de dénoncer les enfants à la police, car il leur donnait des cours auparavant. Eddie est accusé de manipulation malhonnête. Ken surprend les garçons en train de faire l'école buissonnière et leur prend les magazines. Il leur dit de retourner à l'école. Les garçons brisent une fenêtre du centre communautaire, manquant de peu Albert. Ken dit à Len qu'il paiera pour les fenêtres tant que la police n'interviendra pas. Albert contacte la police. Kevin dit à son père que Ken essaie de les piéger et qu'il les a frappés quand il est venu.

Mavis dit à Rita qu'elle en a assez d'être exploitée par elle.

1533. Mavis se rebelle

Rita est furieuse lorsqu'elle doit préparer les papiers. Mavis lui dit qu'elle n'est pas son esclave. Rita menace de la licencier.

Les garçons déversent des déchets dans le jardin de Ken.

Rita demande à Len de régler le problème de la militante Mavis. Mavis raconte à Len qu'elle travaille souvent douze heures par jour et il se rend compte que Rita la prend pour une imbécile.

Ken dit à Kevin Marsh de briser la chaîne avant qu'il ne finisse dans une maison de redressement.

Les garçons laissent tomber les pneus de Ken, ce qui l'empêche de travailler.

Len dit à Rita de payer Mavis 2 livres par semaine sur ses revenus ou de trouver un autre emploi.

Les Marsh menacent d'accuser Ken d'agression pour avoir frappé leurs garçons, tandis que les garçons se mettent à détruire le numéro 11.

1534. Le numéro 11 dans un drôle d'état

Ken est horrifié par l'état du numéro 11 lorsqu'il rentre chez lui. Rita, en colère, refuse de donner de l'argent à Mavis.

Ken fait visiter la maison à Douglas Marsh. Marsh lui offre 30 livres sterling pour qu'il se taise, mais Ken lui fait comprendre qu'il faut s'occuper des garçons. Edna Gee fête son quarantième anniversaire.

Edna aide à nettoyer le numéro 11 pour Ken, en entraînant Ivy, Edna, Tricia et Gail dans cette tâche.

Les garçons envisagent de s'enfuir après que M. Marsh a essayé de les frapper avec une ceinture, mais ils sont arrêtés par un Ken consterné.

Jerry dit à Rita qu'elle est cruelle, tyrannique et ingrate.

Les Tilsley et les Gee sortent. Edna n'apprécie pas que son mari Fred flirte avec Ivy.

Rita en a assez que tout le monde s'en prenne à elle et décide de quitter le quartier.

Les garçons se réfugient pour la nuit loin de leur père dans la réserve de l'entrepôt où Kevin Marsh laisse une cigarette allumée.

OCTOBRE 1975

Épisodes 1535 à 1543 - à l'entrepôt Mark Brittain



1535. Une nuit à l'entrepôt

Les garçons passent la nuit dans l'entrepôt et sont réveillés par le retour des ouvriers le matin.

La cigarette tombée dans la réserve couve et déclenche un incendie.

Rita prépare sa valise.

Ivy menace Edna Gee de la renvoyer si son travail ne s'améliore pas. Edna se rend en cachette dans la réserve pour fumer une cigarette. Alors qu'elle ouvre la porte, elle est engloutie par les flammes. Alors que le feu se propage, les travailleurs paniquent et quittent l'entrepôt.

Tricia souffre d'un choc et est allongée sur le banc.

Les pompiers se battent pour maîtriser l'incendie.

Len règle le compte de Rita en lui disant qu'il paiera 2 livres sterling de plus par semaine à Mavis et qu'il fera payer à Rita 1 livre sterling de loyer par semaine pour l'appartement.

Ivy cherche Edna alors que l'incendie fait rage. Les habitants se souviennent de l'incendie des maisons. Le pompier n'arrive pas à maîtriser le brasier car l'entrepôt est rempli de marchandises inflammables et de gaz de pétrole liquéfié.

Aidées par Ena, Bet et Betty déplacent les alcools et les cigarettes dans le salon du Rovers alors que la police évacue la rue.

1536. Les habitants se réfugient à l'école de Bessie Street

Les habitants se réfugient à l'école de Bessie Street.

Comme Annie est encore en train de faire ses courses, Bet et Betty sauvent ses objets de valeur. Les Bishop déposent de la nourriture et du thé à l'école.

Emily se souvient de sa tante Mary.

Minnie et Bobby se retrouvent au New Old Inn tenu par Ginny Spencer et ses filles Tracey et Kim. Elle est rejointe par d'autres résidents.

Lorsque la nouvelle de l'ouverture du pub se répand, les réfugiés quittent le centre de détresse pour se rendre au New Old Inn.

Les pompiers trouvent deux corps dans l'entrepôt.

Len découvre que l'un d'eux est Edna Gee. Ivy et Gail s'effondrent en apprenant la nouvelle et Ivy tente de reconforter Fred Gee, le mari d'Edna.

La police refuse de laisser les habitants retourner chez eux.

Les Langton invitent Len et Ken à rester chez Blanche. Deirdre est furieuse lorsque les autres la suivent.

1537. La rue est fermée

La rue est toujours fermée car quelque chose dans l'entrepôt a laissé échapper du gaz lorsqu'il a brûlé.

Ray invite Ken et Len à rester chez Blanche.

Hilda entend leur conversation et elle, Stan, Ena, Minnie, Tricia et Gail se rendent chez les Langton.

Deirdre refuse de laisser entrer qui que ce soit dans l'appartement et tout le monde se bat pour avoir de la place en bas.

Emily est contrariée par le fait que personne n'utilise les installations de l'école Bessie Street.

Hilda pense que Tricia et Gail font des commérages sur elle lorsqu'elles parlent de la fumigation de la rue avant de se rendre compte de son erreur et de dire que le magasin du coin a été fumigé.

Bet se présente chez Blanche pour mettre les réfugiés d'humeur festive, mais tout le monde est épuisé.

L'incendie rappelle à Ken la mort de Val.

Tricia et Gail s'introduisent dans l'appartement des Langton.

Le matin, Minnie part à la recherche de Bobby, qui a disparu.

Ginny Spencer autorise le crédit au New Old Inn alors que les résidents se voient refuser l'entrée de la rue.

Ray donne à Deirdre son après-midi pour se faire pardonner.

Tricia et Gail réalisent qu'elles ne recevront pas de prime de licenciement.

L'agent Lyle dit à Len que la cave du Rovers est inondée et que les pompiers vont la pomper. Annie est horrifiée lorsqu'il lui annonce la nouvelle.

1538. Dégâts dans la rue

La police permet aux habitants de retourner dans la rue après l'incendie. Le Rovers est inondé. Annie est furieuse lorsque les officiers des pompiers laissent l'eau dans la cave et terminent pour la journée. Les habitués la renflouent.

Minnie s'inquiète de ne pas trouver son chat Bobby.

Annie s'inquiète de la présence d'un objet appartenant à Jack dans la cave - un pécule de trente souverains d'or qui y était caché. Elle en parle à Len mais lui jure de garder le secret.

Tricia et Gail, qui ont perdu leur emploi à l'entrepôt, s'inscrivent à un cours de mannequinat à l'agence Jet Girl dirigée par David Law. Elles sont toutes les deux séduites par lui et sont prises en charge.

Len dit à Annie qu'ils n'ont rien trouvé dans la cave et qu'il pense que l'argent a été jeté dans les égouts.

1539. Cours de mannequinat

Tricia et Gail assistent à leur premier cours de mannequinat à l'agence Jet Girl, et vendent leurs affaires pour réunir les frais.

Stan reçoit une lettre d'Eddie Yeats.

Annie soupçonne tout le monde d'avoir volé les souverains.

Bobby est toujours porté disparu.

Bet trouve les souverains derrière une brique mal fixée dans la cave et les donne à Annie. Annie doit faire un discours pour Lady Victuallers et demande à Ken de l'écrire.

Tricia et Gail découvrent que l'agence est bidon et qu'elle a fait faillite, leur faisant perdre leur argent.

1540. Démarchage téléphonique

Annie et Blanche manquent la coutume de l'entrepôt.

Tricia et Gail deviennent agents du Weatherfield Heating Bureau, téléphonant aux gens pour démarcher les clients. Le Bureau leur installe un téléphone dans l'appartement.

Betty dit à Emily que Gordon Clegg aurait aimé que l'incendie se propage de l'autre côté de la rue afin de pouvoir se débarrasser du magasin et faire une demande d'indemnisation auprès de l'assurance.

Les filles mettent du temps à se familiariser avec la télévente ; le premier interlocuteur de Tricia lui raccroche au nez lorsqu'elle laisse tomber son texte et devient muette, tandis que Gail oublie son propre nom.

Blanche fait en sorte qu'Hilda s'inquiète du régime alimentaire de Stan, en lui disant que les gros mangeurs consomment pour remplacer l'amour.

Tricia réussit à intéresser une femme à l'isolation, mais elles ne gagnent que 50 pence par personne. Ray prévient les filles que l'isolation qu'elles vendent pourrait être douteuse. Tricia pense qu'il s'y oppose uniquement parce que c'est une concurrence pour Fairclough, Langton & Booth.

Ernest pense à postuler pour être responsable du développement communautaire au centre.

Alf pense que Ken serait un bon choix.

Hilda met Stan au régime.

Ken prépare un repas pour les Langton et Blanche dans leur appartement.

Alf décide qu'il veut qu'Ena revienne au centre et que Ken le dirige.

1541. La nouvelle nourriture d'Hilda

Stan n'aime pas la nouvelle nourriture que lui prépare Hilda et achète secrètement des tartes au magasin.

Alf emprunte le chariot de Stan dans un but non divulgué.

Ray offre de l'argent aux filles si elles lui disent qu'elles s'intéressent à l'isolation. Elles refusent car c'est contraire à l'éthique.

Ernest n'arrive pas à croire qu'Alf réinstalle Ena après ce que lui et Emily ont enduré pour la faire sortir. Il ne pense pas qu'Ena soit à la hauteur, mais Alf pense le contraire car elle pourra compter sur le soutien de Ken.

Tricia utilise le téléphone pour prendre rendez-vous avec Pete Dawson à l'appartement.

Hilda pense que Stan a perdu sa vitalité et envisage de devenir végétarien, à sa grande horreur.

Pete se présente avec Brian Jones, qui aime Gail, mais Tricia s'est débarrassée d'elle en espérant une nuit de passion.

Alf dit à Ken que les Marsh ont été pris en charge pour avoir déclenché l'incendie. Il souligne que la communauté a besoin de lui pour son attitude bienveillante.

Ken n'aime pas la façon dont tout le monde lui dit ce qu'il devrait faire de sa vie. Tricia n'arrive pas à se débarrasser de Brian et finit par dire à Pete qu'elle veut être seule avec lui. Elle est stupéfaite lorsque Pete s'en va et la laisse avec Brian.

Ken refuse le travail et Alf révèle qu'il n'a pas demandé à Ena si elle voulait l'appartement et qu'il a emménagé ses affaires.

1542. Gordon revient

Annie revient de Derby et effectue la dernière étape de son voyage dans le taxi de Ken. Elle est gênée lorsqu'il porte ses bagages au Rovers.

Gordon revient pour affaires et reste avec Betty. Ena se voit offrir l'appartement du centre communautaire par les Bishop sans loyer en échange de l'exécution de tâches mineures. Elle est toujours amère d'avoir été expulsée par le couple la veille de Noël, mais finit par accepter.

Ken rédige le discours d'Annie pour une réunion de Lady Victuallers. Annie le répète devant Ken, Gail et Tricia. Ces deux derniers se moquent de ses prétentions.

Jerry montre à Tricia comment jouer aux fléchettes, mais elle ne parvient pas à atteindre le plateau.

Ken, Gordon, Deirdre et Ray vont voir Rita chanter au Gatsby. Gordon discute avec la barmaid Sophie Edwards, mais il est ivre et elle finit par s'occuper de lui.

Jerry aide Ena à emménager dans son appartement. Ena souhaite que Jerry se remarie.

Rita peut quitter le club avant la fin de son créneau car Ralph Lancaster n'est pas là. Elle retourne dans la rue avec Ken.

Annie rend visite à Betty sur le chemin du retour de sa fonction de LV pour se féliciter de son discours.

Sophie dépose un Gordon en état d'ébriété chez Betty, où il lui présente "Old Ma Walker" et Betty, sa mère.

Betty se demande ce que Gordon a fait avec Sophie Edwards. Gordon pense que Betty est contre Sophie parce qu'elle est noire, mais Betty est offensée par cette suggestion. Il ne se souvient pas avoir dit à Sophie que Betty était sa mère.

Ernest veut organiser une soirée musicale au Rovers. Annie aime l'idée. Albert dit à Annie que Ken n'a pas postulé pour être agent de développement communautaire.

Ena prépare un repas de remerciement pour Jerry, Tricia et Gail. Annie réprimande Ken lorsque le contrôleur de son taxi appelle le Rovers pour leur transmettre un message. Il promet que les appels cesseront, mais Annie n'est pas rassurée ; elle lui dit de se ressaisir et de trouver un vrai travail.

Sophie arrive au Rovers pour un rendez-vous avec Gordon. Elle se fait poser un lapin car Gordon était ivre lorsqu'il l'a invitée à sortir et il a oublié. Betty l'appelle chez Betty pour le prévenir.

Ken prend un jour de congé pour dépression. Il en a assez que tout le monde dans la rue soit si familier. Annie lui rend visite pour s'excuser de son impertinence. Ken admet qu'il a postulé comme agent au centre communautaire ce matin et qu'il ne lui a rien dit. Elle est agacée qu'il l'ait laissé s'emporter inutilement contre lui.

Deirdre convainc Ray qu'ils ont besoin de vacances.

Albert entend parler de la fête d'Ena et s'y rend pour se nourrir.

Betty s'inquiète de la présence de Sophie au Rovers. Ses craintes se réalisent lorsque Sophie dit à Rita, Deirdre et Ray que Betty est la mère de Gordon. Ils considèrent qu'il s'agit d'un malentendu, mais ils ont des soupçons lorsque Gordon se précipite sur Sophie pour la faire sortir du Rovers.

Il s'agit malheureusement du dernier épisode où apparaît le personnage de Jerry Booth. En effet, l'acteur qui joue son rôle, Graham Haberfield, meurt d'une crise cardiaque due à une maladie du foie. Les scénaristes décident de faire mourir le personnage de Jerry, mais par respect pour la famille de l'acteur, cette mort ne sera évoquée que brièvement.

NOVEMBRE 1975

Épisodes 1544 à 1552 - Jerry Booth meurt subitement d'une crise cardiaque



1544. Un secret de famille qui refait surface

Ray et Deirdre se demandent si Sophie Edwards a raison et si Betty est la mère de Gordon. Hilda les entend en parler dans le magasin du coin. Gordon dit à Betty que Sophie a révélé leur secret. Betty a peur d'aller travailler, mais Gordon la convainc de continuer comme si de rien n'était.

Ken n'arrive pas à susciter l'enthousiasme pour le poste d'agent de développement communautaire et souhaite qu'il ne soit pas à Weatherfield.

Hilda fait courir le bruit que Gordon est le bâtard de Betty. Elle pense que Betty devrait avoir honte mais tout le monde a pitié d'elle.

Alf donne à Ken des conseils sur la façon d'impressionner le comité du centre communautaire.

Gordon confirme que Betty est sa mère à Deirdre et Ray et leur demande de garder cela pour eux, sans réaliser que le chat est sorti du sac.

Le comité du centre communautaire interroge Ken. Le conseiller Chapman ne l'aime pas car il est chauffeur de taxi et n'a aucune qualification pertinente. Les autres membres du comité sont convaincus par ses idées pour inciter les gens à participer activement à l'amélioration de leur communauté.

Betty arrive en retard au travail et fait bonne figure. Les habitants font semblant d'ignorer l'existence de Gordon pour son bien. Lorsque Gordon lui fait savoir que les gens parlent d'elle, elle est contrariée par ce faux-semblant et s'en va. Annie envoie Bet consoler Betty, pensant que Bet sera capable de la convaincre grâce à Martin Downes.

Ken se rend jusqu'aux deux derniers candidats. Il est opposé à un sudiste hautement qualifié qui a les faveurs du conseiller Chapman.

Bet dit à Betty qu'elle devrait être fière d'avoir Gordon pour fils. Betty décide que c'est une bonne chose que tout le monde soit au courant. Elle envoie une lettre à Maggie pour lui raconter ce qui s'est passé.

Alf dit à Ken qu'officieusement, il a le poste.

1545. Betty pense avoir perdu le respect des gens

Betty n'est pas encore prête à retourner au travail ; elle a l'impression d'avoir perdu le respect des gens.

Ken se lance à corps perdu dans son nouveau travail, planifiant une soirée spéciale pour la nuit du feu de joie. Il écrit une version moderne du complot de la poudre à canon pour les enfants du quartier et engage Emily comme adjointe.

Albert prête le vieux livre de cuisine de Bessie à Bet mais le reprend lorsque les jeunes se moquent de ses remèdes.

Annie s'impatiente en attendant le retour de Betty au Rovers. Gordon invite Betty à vivre avec lui à Londres. Bet lui conseille d'y aller car elle n'a aucune raison de rester ici mais elle pense qu'elle serait malheureuse.

Gordon essaie de la convaincre en lui disant qu'elle pourra venir quand elle sera prête.

Deirdre montre son talent sur l'orgue à bouche pour prouver à Ray qu'elle sait en jouer.

Betty décide que vivre avec Gordon ne conviendrait à aucun d'entre eux et le rejette alors qu'il part pour Londres.

Les enfants ignorent le spectacle de Ken et préfèrent les feux de joie au Red Rec. Marcus Rothwell, le seul garçon qui s'est présenté, convainc Ken et Emily de monter la pièce à eux trois et ils jouent eux-mêmes l'histoire de Guy Fawkes.

1546. Frank Bradley revient à Weatherfield

Frank Bradley revient à Weatherfield, où il travaille pour la brasserie.

Ken est découragé par l'échec de sa pièce Gunpowder Plot et se demande ce que veut la communauté.

Rita réprimande Mavis pour avoir laissé les clients augmenter leurs factures de papier et l'oblige à leur courir après.

Ken rencontre Janice Berry qui dirige la section jeunesse du centre communautaire. Janice aime Ken et lui propose de l'aider de toutes les façons possibles.

Deirdre pense qu'elle et Ray dépensent trop d'argent en alcool.

Len reçoit un appel téléphonique de la police. Emily accuse Ernest d'être heureux que Ken ne s'en sorte pas, car il pense qu'il aurait fait un meilleur travail.

Bet est ravie de voir Frank en tant que chauffeur de brasserie. Il lui dit qu'il est soulagé et qu'il s'est tenu à l'écart des ennuis depuis la dernière fois qu'ils se sont vus. Mavis n'a récolté que 17,14 livres sterling après avoir traité avec des clients en colère toute la journée.

Ken refuse la suggestion d'Ernest de donner des cours d'appréciation musicale car ils n'attireront pas les jeunes.

Hilda commence à nettoyer le centre. Frank demande à Bet de ne pas dire à la brasserie qu'il a été en prison.

Deirdre s'intéresse à l'histoire de Ray avec Frank.

Len retourne au Rovers et annonce à Ray que Jerry est mort subitement.

Janice prévient Mary Broughton qu'elle ne doit pas parler à Ken.

Frank emmène Bet au restaurant et est déçu qu'elle ne le laisse pas entrer dans son appartement par la suite.

1547. Les funérailles de Jerry

Janice Berry refuse l'entrée d'une danse à une fille qui n'a pas apporté ses cigarettes. Len, Mavis, Emily, Deirdre et Ray se rendent à l'enterrement de Jerry.

Janice fait comprendre à Ken qu'il lui plaît.

Bet pense que Frank Bradley ne l'utilisera que lorsqu'il le voudra.

Betty contacte la brasserie pour savoir si la consommation de Stan au Rovers est un record. Ils prévoient d'envoyer un photographe.

Ken invite Ernest à présenter un film aux enfants. Il commence à réaliser que Janice n'est pas ce qu'elle semble être.

Mike Fielding de la brasserie vient avec un photographe qui prend la photo de Stan pour la publicité et ils lui offrent de la bière gratuite pendant une semaine en guise de remerciement.

Mary Broughton dit à Ken que Janice fait chanter les enfants. Bet laisse Frank passer la nuit avec elle.

1548. La visite du mari de Concepta

Annie revient de sa visite à Billy à Jersey et découvre que Sean Regan - le mari de Concepta - vient chez elle.

Ken ne sait pas s'il doit croire ou non Mary Broughton. Bet n'est pas ravie de voir que Sean séjourne au Rovers. Frank Bradley dit à Bet qu'il veut que leur relation continue.

Janice Berry dit à Ken que les autres filles sont jalouses d'elle.

Sean fait de nouveau des avances à Bet. Elle lui dit de la laisser tranquille.

Ken découvre que Janice s'est élue elle-même. Il organise une nouvelle élection.

Sean n'apprécie pas d'être rejeté par Bet.

Les partisans de Janice font pression sur les enfants.

Sean dit à Frank que Bet veut passer la soirée avec lui. Frank dit à Bet qu'il la laissera avec Sean.

Mary est élue responsable des jeunes et Janice, humiliée, quitte le centre communautaire.

Bet prétend à Sean qu'elle l'aime bien et le laisse l'embrasser avant de le frapper. Elle lui dit qu'elle va écrire à Concepta pour lui dire quel genre de rat elle a épousé.

1549. Épisode non tourné pour des raisons inconnues.

1550. Sean Regan part dans la nuit

Nous passons de l'épisode 1548 à l'épisode 1550. Pour une raison que nous ignorons, aucun épisode avec le code de production équivalent à l'épisode 1549 n'a été tourné. Nous pouvons supposer que cet épisode a bien été écrit, mais pour une raison inconnue n'a pas été tourné.

Annie se demande pourquoi Sean Regan part dans la nuit.

Minnie entend parler d'une jeune famille qui a tout perdu dans un incendie. Elle se demande si les habitants peuvent les aider.

Bet parle à Betty de Sean et lui montre la lettre qu'elle a écrite à Concepta.

Mavis pense que Len ne peut pas s'occuper de lui-même et lui prépare un repas. Annie refuse de croire que Sean puisse faire des avances à Bet. Elle traite Bet de tarte et la licencie.

Minnie, Hilda et Mavis prévoient de faire des gâteaux et de les vendre pour récolter de l'argent pour la famille.

Len dit à Annie que Bet disait la vérité. Annie s'excuse auprès de Bet et lui explique que le bonheur de Concepta est important pour elle.

Bet déchire la lettre et Annie l'invite à retourner au Rovers. Bet n'est pas sûre.

Tricia est abordée par deux jeunes garçons - Neil Foxall et Les Grimes.

Bet retourne finalement au Rovers.

Les et Neil se cachent dans les toilettes des hommes pendant la nuit, en attendant que tout le monde quitte le pub.

1551. Annie tombe dans les escaliers et perd connaissance

Les Grimes et Neil Foxall ne trouvent rien de valeur dans le salon et montent donc à l'étage. Les n'aime pas l'idée mais Neil le pousse.

Annie se réveille et les surprend dans sa chambre. Elle refuse de leur dire où se trouve son argent et se dispute avec Neil.

Voyant des lumières allumées, Albert dit à Len et Ray qu'il se passe quelque chose au Rovers.

Neil refuse de croire qu'Annie garde son argent à la banque.

Les et Neil tentent de s'enfuir lorsque Ray et Len arrivent. Ils se battent mais les garçons s'échappent. Annie subit un choc différé.

Len a un œil au beurre noir. Annie refuse de faire venir la police. Elle dit à Len que quelqu'un a écrit à la brasserie pour se plaindre de ses visites à Joan. Elle craint qu'ils ne la croient vulnérable.

Annie tombe dans les escaliers et perd connaissance. Betty appelle une ambulance.

1552. Les habitants s'inquiètent pour Annie

Annie est emmenée à l'hôpital.

Ken prévoit une production de Cendrillon en guise de spectacle pour Noël.

Les habitants s'inquiètent pour Annie, mais l'hôpital ne transmet les nouvelles à personne, sauf à la famille.

Rita téléphone et prétend être Joan Davies. On lui dit qu'Annie a de nombreuses ecchymoses et qu'elle est toujours inconsciente. L'hôpital estime que la famille proche d'Annie devrait être auprès d'elle. Betty et Len informent la brasserie.

Hilda fait des courses pour trouver un cadeau de Noël pour Damian, mais elle n'a pas les moyens de lui offrir quelque chose de décent. Elle achète un livre sur la fabrication de peluches.

Annie vient lui rendre visite mais n'est pas autorisée à lui rendre visite.

Le spectacle est annulé lorsque la compagnie se dissout après que Ken a vendu deux cents billets.

Betty et Blanche passent la nuit chez au Rovers. Le représentant de la brasserie, Warren Coates, apprend par Betty qu'Annie vit seule ; ils pensaient que Billy était toujours à la maison.

DECEMBRE 1975

Épisodes 1553 à 1561 - Une visite de Concepta



1553. Les cambrioleurs

Ken essaie de mettre en place un concours d'homme-orchestre.

Hilda parle des cambrioleurs à Warren Coates.

Ena conseille à Emily de monter elle-même Cendrillon, dans trois semaines.

Emily commence à faire passer le casting aux pensionnaires.

Coates dit à Betty que la brasserie veut ce qu'il y a de mieux pour Annie.

1554. Ken et Emily préparent le spectacle

Annie retourne au Rovers. Ken et Emily préparent le spectacle. Blanche modifie les costumes.

Tricia dit à Blanche qu'elle a vu Ray avec une femme.

Blanche et Len s'inquiètent de l'infidélité de Ray.

Warren Coates arrive et montre à Annie une photo d'un pub du Cheshire qui pourrait être le sien le mois prochain. Il lui dit qu'elle doit déménager dans le pub le plus calme. Elle le devance facilement et téléphone à Douglas Cresswell, directeur général de Newton & Ridley, qui ordonne à Coates, ébranlé, de laisser tranquille Annie, victorieuse.

1555. Une femme blonde dans la camionnette de Ray

Annie dit à Betty qu'elle ne déménagerait pas dans un autre pub car elle a toujours l'impression que Jack est avec elle au Rovers.

Alf voit Ray faire monter une femme blonde dans sa camionnette.

Mavis surprend Eunice Wheeler sortant du Kabin avec un jouet à remonter.

Len oblige Eunice à retourner au magasin et ordonne à Mavis de faire venir la police.

Blanche se montre froide envers Ray.

Mavis doit faire une déclaration car Len décide de poursuivre Eunice en justice.

Rita est chargée de produire le spectacle, à la grande colère d'Emily.

Les résidents sont stupéfaits par la voix de Tricia. Bob Wheeler, le mari d'Eunice, dit à Mavis qu'elle a ruiné Noël pour sa famille.

1556. Mavis tente de se racheter auprès des Wheeler

Emily demande à Mavis de jouer le rôle de la baronne Stoneybroke dans le spectacle pour oublier l'affaire de vol à l'étalage, sans savoir que Rita a choisi Annie.

Alf dit à Len qu'il a vu Ray avec une femme à Redmond Road.

Tricia est contrariée par le fait qu'elle n'aura pas beaucoup de temps pour répéter ses chansons.

Len confronte Ray qui lui dit de se nouer.

Mavis tente de se racheter auprès des Wheeler en leur donnant des cadeaux pour les enfants, mais Bob Wheeler les rejette lorsqu'elle refuse de changer sa déclaration.

Blanche inquiète Deirdre en demandant à Ray pourquoi il l'a épousée. Il répond qu'il l'aime.

Annie et Bet ne voient pas d'un bon œil l'approche léthargique d'Alf dans le rôle de la vilaine sœur et l'aident à insuffler de la vie dans les répliques.

Rita voit une occasion de contourner Annie et lui demande de donner des leçons d'élocution à la troupe au lieu de jouer la baronne Stoneybroke. Annie s'efface gracieusement.

Deirdre interroge Blanche sur son attitude envers Ray. Blanche lui dit qu'il a une autre femme.

Tricia suggère que les acteurs miment les chansons du spectacle car aucun d'entre eux ne sait chanter.

Mavis décide de ne pas aller au tribunal car elle a de la peine pour les Wheeler. Deirdre demande à Ray s'il a été infidèle. Il élude la question et demande à Deirdre si elle pense que c'est le cas. Elle lui répond que non.

1557. Ray et Deirdre fâchés

Ray et Deirdre ne se parlent pas. Deirdre reproche à Blanche d'avoir agi par ouï-dire et exige de savoir qui lui a parlé de l'autre femme de Ray.

Rita prévoit de demander à Bet de mimer en chantant. Les Langton ne se parlent pas. Ernest ne pense pas que la troupe puisse y arriver. Rita et Len obligent Mavis à se rendre au tribunal pour témoigner, car le procès contre Eunice Wheeler repose sur sa déclaration.

Len emmène Mavis au tribunal dans sa camionnette. Ray refuse de dire à Deirdre ce qui s'est réellement passé et la laisse se faire sa propre opinion.

Annie entraîne Alf sur sa voix de scène, ce qui ne sert qu'à le rendre encore plus confus. Deirdre dit à Len qu'elle ne pense pas que la rumeur concernant Ray soit vraie.

Ray appelle Pauline Jarvis et lui demande de passer au Rovers.

Mme Wheeler est condamnée à trois mois de prison avec sursis et est une voleuse à l'étalage connue.

Tricia fait courir le bruit que Ray a une autre femme. Len se dispute avec elle. Blanche dit à Ray qu'elle ne pouvait pas fermer les yeux sur les rumeurs et admet qu'elle aurait préféré que Deirdre soit avec Billy.

Rita dit à Mavis d'arrêter de faire la fine bouche devant Mme Wheeler.

Ray s'arrange pour que Blanche et Deirdre soient au Rovers alors qu'il y est avec Pauline Jarvis - sa "femme" - qui est en fait une cliente qu'il a emmenée choisir des carreaux pour sa salle de bains. Il dit à Deirdre qu'il a choisi de ne pas lui dire la vérité parce qu'on ne lui a pas demandé la bonne chose.

Tricia montre à Rita qu'elle a un œil au beurre noir que lui a donné Deirdre.

1558. Le spectacle (1)

Les résidents apportent les dernières touches au spectacle. Tricia couvre son œil noir avec un cache-œil. Ena conseille à Albert de boire avant la répétition générale pour calmer ses nerfs. Il est offensé par son insinuation qu'il ne peut pas le supporter et se saoule à l'aveuglette.

Hilda reçoit un appel de France l'informant que Stan est bloqué là-bas car le camion de son ami est tombé en panne et qu'il ne peut pas assister au spectacle.

Rita et Ernest demandent à Ray de prendre le rôle de Stan - l'une des vilaines sœurs - mais il refuse catégoriquement.

Tricia refuse de parler à Deirdre, sur scène ou en dehors. Bet la convainc en la menaçant de lui casser le nez.

Albert arrête de boire quand Ernest suggère que c'est un moyen de faire face à son trac.

Trevor Ogden arrive, à la grande joie de Hilda. Il lui dit qu'il avait une réunion à Manchester et qu'il est passé dire bonjour. Il s'excuse pour leurs différends passés.

Rita panique car Stan ne reviendra pas avant la fin du spectacle et personne ne jouera son rôle. Hilda se propose - elle connaît le texte car elle a répété le rôle de Stan suffisamment de fois. Trevor invite Hilda à passer Noël avec sa famille à Chesterfield.

1559. Le spectacle (2)

Le public d'enfants se rassemble dans le centre communautaire.

Rita s'excuse auprès de Hilda d'avoir été brusque avec elle. Hilda est ravie lorsque Trevor arrive avec des fleurs, disant qu'il est venu spécialement pour la regarder.

Rita et Mavis commencent à souffrir de la nervosité.

L'œil au beurre noir de Tricia transparaît encore à travers son maquillage.

Trevor va boire un verre au Rovers avec Ken et lui dit qu'Irma vit toujours à Llandudno et que Polly attend un enfant. Betty l'entend.

Les acteurs attendent le lever de rideau. Trevor sonne chez Polly et lui dit qu'il n'a pas encore eu l'occasion de demander à sa mère ce qu'il voulait.

Tricia refuse de souhaiter bonne chance à Deirdre. Alors que le spectacle commence, Deirdre refuse d'enlever ses lunettes pour pouvoir voir correctement.

Bet interprète *When I Fall in Love* mais mime le chant de Rita. Elle s'agace lorsque Rita change délibérément le tempo de l'air.

Ken et Ray apportent une caisse d'ales pour la troupe et se servent à boire pendant que la représentation se poursuit.

Tricia n'est pas contente quand Len fait un ad lib sur scène, se moquant de son œil au beurre noir.

En bavardant dans la loge, Hilda, bouleversée, apprend de Betty que Polly attend un enfant.

Bet menace Rita, amusée, de ne plus se montrer à elle.

Les accessoires de Betty lui font défaut, ce qui provoque les rires moqueurs des enfants. Tricia chante *All I Have to Do Is Dream*.

Hilda cherche Trevor.

Tricia refuse de coopérer avec Deirdre pour mettre son pied en l'air afin d'enfiler la pantoufle.

Le spectacle se termine avec la troupe qui chante *Happy Days Are Here Again* pendant qu'Albert boit une gorgée de sa gourde sur scène.

Trevor dit à Hilda que Polly a une toxémie et qu'elle doit être hospitalisée plus tôt que prévu pour un mois ; c'est pourquoi ils veulent qu'elle reste à Noël - pour s'occuper de Damian. Hilda se rend compte qu'il veut seulement qu'elle fasse du baby-sitting et s'effondre.

1560. Mauvaises livraisons

Rita se sent mal après une soirée avec un homme nommé Rex de Londres, mais elle doit sortir à nouveau et invite Bet à l'accompagner au lieu d'un rendez-vous à l'aveugle à une soirée huppée dans un nouveau motel.

Les livraisons de papier de Kabin sont erronées et Hilda se plaint d'avoir reçu un magazine de culture physique.

Tricia se réjouit de son succès après le spectacle et est heureuse de pouvoir garder son costume. Rita essaie de la ramener sur terre en lui racontant les moments difficiles de sa propre carrière dans le show-business.

Par l'intermédiaire d'Alf, un petit garçon demande un autographe à Tricia.

Annie prête à Bet une étoile en vison. Annie est ravie de recevoir un coup de téléphone de Concepta Regan lui annonçant qu'elle se trouve à l'aéroport de Manchester et qu'elle est invitée à rester, mais elle s'interroge sur la raison de sa venue. Bet craint également que cette visite ne soit synonyme d'ennuis pour Sean Regan.

La Weatherfield Gazette salue Tricia comme une étoile montante dans sa critique que Ken lit au Rovers, mais elle mentionne aussi le mimétisme de Bet.

Len est ravie de voir Concepta lorsqu'elle arrive au pub, mais elle se montre froide envers Bet lorsqu'elle la voit.

Blanche fait part à Ena de ses inquiétudes quant au fait que Minnie consacre trop de temps à Bobby et lui offre un steak et une tourte aux rognons à condition qu'elle invite Minnie à prendre le thé.

Concepta donne des nouvelles de Lucille et Christopher mais s'en prend à Bet, ce qui inquiète Annie. Elle interroge Concepta qui lui raconte qu'elle est venue voir une tante de Harry.

Bet se fait coiffer. Concepta dit à Bet en colère qu'elle pense qu'elle a mis sa casquette à Sean.

Rita reçoit un coup de téléphone de Rex pour lui annoncer qu'il s'est cassé la cheville et Bet est attristée d'être laissée pour compte. Elle se réjouit lorsque Mavis lui rappelle que c'est bientôt l'année bissextile et qu'elles pourront demander des hommes en mariage.

1561. L'admirateur inconnu de Tricia

Blanche sous-facture délibérément Minnie au magasin, mais Ena se rend compte de sa gentillesse.

Tricia reçoit des chocolats d'un admirateur inconnu, mais elle se doute bien de qui il s'agit.

Annie organise le réveillon du Nouvel An au Rovers.

Hilda essaie de comprendre pourquoi Sean n'est pas avec Concepta, mais Annie détourne la conversation sur les allées et venues de Stan en France.

Gail taquine Tricia en demandant à Rita des conseils sur le show-business, mais Mavis intervient et dit que ces personnes sont égoïstes et ne tiennent pas compte des autres. Rita est obligée d'accepter.

Hilda montre une carte de Noël française de Stan.

Bet organise une réunion dans l'arrière-salle du Rovers pour parler de la façon d'attraper - et de garder - un homme en 1976.

Blanche ferme la boutique pour participer à la réunion.

Bet exhorte les femmes à s'organiser pour l'année bissextile. Annie et Ena sont amusées par la réunion. Mavis a fait des recherches sur le sujet et explique aux femmes que si, historiquement, l'homme a refusé la femme, il a été condamné à une amende de 1 £. Les femmes votent immédiatement une résolution selon laquelle elles valent plus que cela. Len et Alf poussent le piano dans le public pour le chant du Nouvel An.

Billy téléphone pour souhaiter une bonne année à Annie, mais il n'a qu'une pièce de 2 pence et l'appel est très court.

Poussée par Annie, une Concepta triste lui dit qu'elle sait que Sean couche à droite et à gauche, mais qu'il est gentil avec elle quand il revient de ses "escapades" et qu'il est un bon père pour Christopher et Lucille. Il a également

parlé à Concepta de Bet et elle sait que Bet n'a pas pris l'initiative de quoi que ce soit ; c'est juste qu'elle ne lui fait pas savoir qu'elle le sait.

Alors qu'Ena commence à jouer pour la fête, Alf appelle à la boutique pour y escorter Blanche.

Concepta est nostalgique, debout derrière le bar du Rovers.

Bet décide de piéger Ken à la fête.

Ray dit à Tricia, furieuse, qu'il a envoyé les chocolats pour plaisanter.

Frank Bradley sonne pour souhaiter à Bet une bonne année.

Poussé par tout le monde, Ray laisse entrer la nouvelle année alors que les habitués chantent *Auld Lang Syne*.

BILAN



Production

L'année 1975 a couvert la partie médiane des deux années d'intendance de Susi Hush sur Coronation Street. Eric Prytherch et Leslie Duxbury ont produit respectivement les épisodes 1506 et 1507 et les épisodes 1528 à 1534, Hush étant aux commandes pour le reste de l'année.

Le quinzième anniversaire du programme s'est déroulé sans commentaire à l'écran, mais l'année a néanmoins été riche en événements. En octobre, une intrigue majeure a été diffusée dans laquelle l'entrepôt Mark Brittain a été accidentellement incendié par une bande d'écoliers mécréants, déclenchant un brasier qui a coûté la vie à Edna Gee et entraîné l'évacuation de la rue. L'incendie de l'entrepôt était le plus ambitieux jamais réalisé, avec Edna engloutie dans un mur de flammes et une forte utilisation d'effets pyrotechniques et de fumée, surpassant les efforts précédents des studios. L'épisode 1536, qui se déroule au lendemain de l'incendie, est le premier scénario écrit par Tony Warren depuis 1969. Warren a réintégré l'équipe de scénaristes à cette époque et a écrit trois autres scénarios en mars 1976. L'intrigue marque la fin de l'entrepôt en tant qu'entreprise en activité, bien que l'enveloppe extérieure du bâtiment soit restée en place.

Les maris d'Edna et d'Ivy Tilsley, Fred Gee et Jack Tilsley, apparaissent pour la première fois avant l'incendie, joués respectivement par Fred Feast et Bert Gaunt. Alors que Feast reviendra dans le même rôle en tant que régulier l'année suivante, Jack Tilsley ne sera plus jamais mentionné et son existence sera carrément contredite par le mariage de longue date d'Ivy avec Bert, tel qu'établi en 1979.

Trois épisodes n'ont pas été enregistrés en mai et juin en raison d'une grève du syndicat ACTT. Ces épisodes avaient déjà reçu des codes de production et sont donc inclus dans la numérotation des épisodes de Granada. Un épisode a également été supprimé plus tard dans l'année, le lundi 22 décembre, lorsqu'un clip-show sur le thème de Noël, plus tard connu sous le titre Annie and Betty's Coronation Street Memories, a été diffusé à la place de Coronation Street. L'épisode 1549 n'a pas non plus été tourné pour une raison inconnue, l'épisode 1548 ayant été réalisé dans son propre studio.

Un nouveau générique a fait ses débuts dans l'épisode 1500 le 11 juin, remarquable pour être le premier à incorporer le décor extérieur de l'émission. Bien qu'il ait été rapidement remplacé en 1976, les images de Salford capturées pour la séquence ont été utilisées dans le programme jusqu'à la fin des années 1990.

N'ayant pas répondu aux attentes, la famille Hopkins a été éliminée à la fin de l'intrigue sur la filiation de Gordon Clegg, et seule Kathy Jones a été maintenue. Tricia Hopkins a conservé un rôle important, en particulier dans les intrigues comiques aux côtés de Gail Potter, jouée par Helen Worth, lorsque les

filles ont emménagé dans l'appartement du Corner Shop. Gordon étant leur propriétaire, Bill Kenwright a fait d'autres apparitions en 1975 et 1976, tandis que Maggie Cooke a été vue pour la dernière fois en janvier après avoir dit à Gordon que Betty Turpin était sa vraie mère. Le Corner Shop lui-même a été repris par Blanche Hunt.

Parmi les autres changements apportés à la distribution, citons Geoffrey Hughes, qui reprend le rôle d'Eddie Yeats pour une plus longue période après ses débuts réussis en 1974, les apparitions de Judith Barker dans le rôle de Janet Barlow, de Linus Roache dans celui de Peter Barlow et de Roy Barraclough dans celui d'Alec Gilroy, le chant du cygne de Doreen Keogh dans le rôle de Concepta Regan, originaire de Coronation Street, et une autre sortie de Kenneth Farrington dans le rôle de Billy Walker, sa troisième de la décennie. Contrairement aux deux départs précédents, Farrington n'avait pas l'intention de reprendre le rôle dans l'immédiat. L'acteur avait provisoirement accepté de signer pour un an afin que Billy puisse épouser Deirdre Hunt, mais le contrat convenu ne lui a jamais été proposé et il a ensuite changé d'avis, ne signant que pour quelques semaines afin que les scénaristes puissent imaginer une sortie pour Billy. En raison de la nature de dernière minute de sa démission, les plans pour le mariage de Billy et Deirdre ont été modifiés pour que Deirdre épouse Ray Langton à la place. Billy part ensuite travailler dans un bar à Jersey.

Le 17 octobre, Graham Haberfield est décédé à l'âge de 33 ans, victime d'une crise cardiaque fatale due à une maladie du foie. Par respect pour la famille d'Haberfield, son personnage Jerry Booth a été tué sans fanfare dans l'épisode 1546 et ses funérailles dans l'épisode suivant ont été discrètes.

Stan Ogden a été absent pendant deux mois après le mois de novembre, lorsque Bernard Youens a été victime d'un petit accident vasculaire cérébral qui a légèrement altéré son élocution.

Chiffres d'audience

L'audience moyenne a légèrement baissé par rapport à celle de 1974 pour atteindre 15,46 millions de téléspectateurs, soit une baisse de 100 000 téléspectateurs. Cinq mois ont progressé par rapport à l'année précédente, principalement au cours du premier semestre, bien qu'aucune des hausses ou des baisses n'ait dépassé le million de téléspectateurs.

L'épisode le plus regardé de l'année a été l'épisode 1464 du 29 janvier, qui a été vu dans 8,75 millions de foyers (ce qui se traduit par 19,25 millions de téléspectateurs). Il s'agit du pic le plus élevé sur une année depuis 1970. Dans le classement des audiences hebdomadaires, cinq épisodes ont atteint la première place, tandis que cinq épisodes n'ont pas réussi à se classer parmi les vingt premiers.